

Program

41. FESTIWAL FILMOWY W GDYNI

19-24.9.2016



FESTIWAL
FILMOWY
W GDYNI

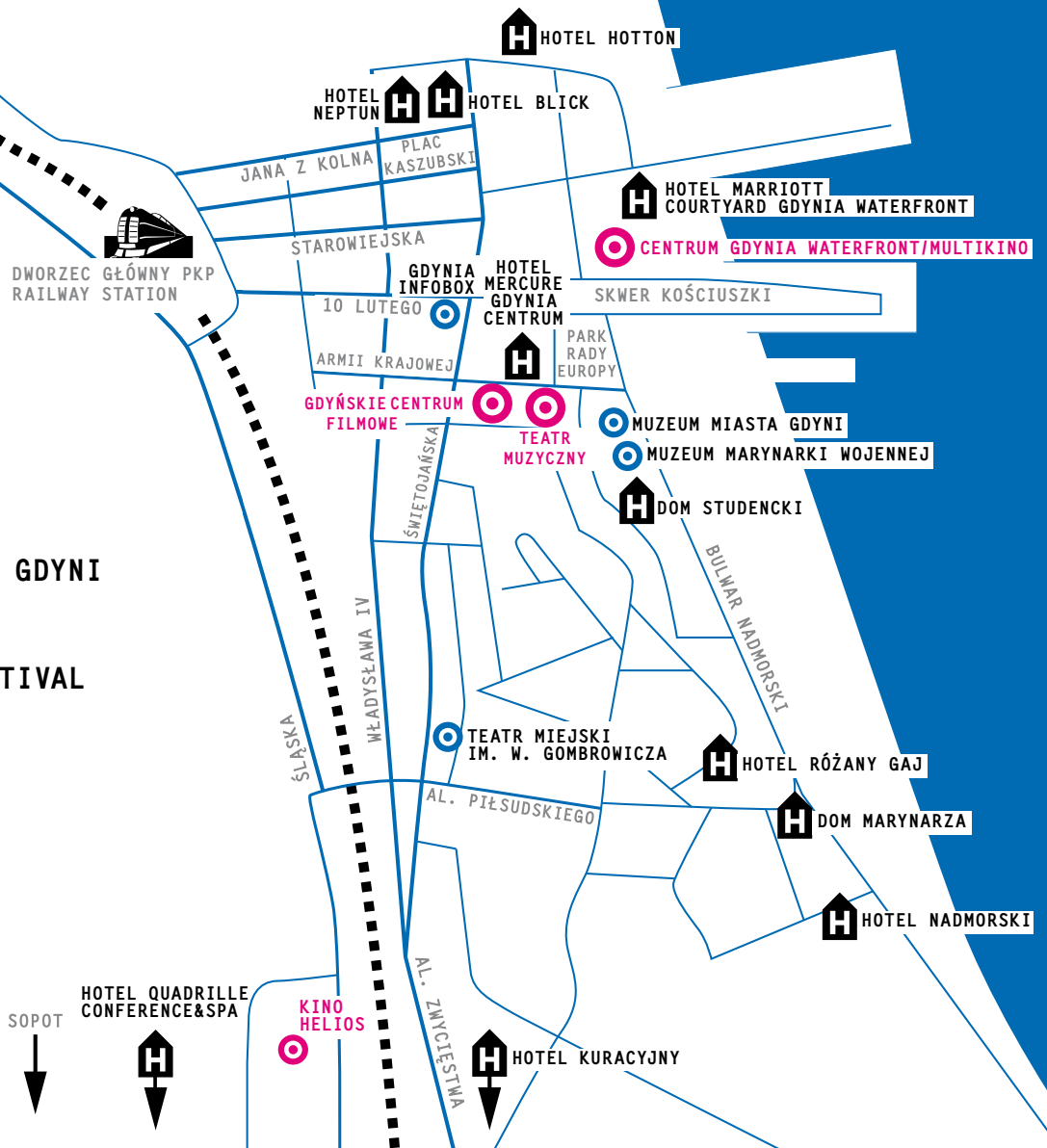
PROGRAM 41. FESTIWALU FILMOWEGO W GDYNI
JEST DOSTĘPNY NA STRONIE WWW.FESTIWALGDYNIA.PL

THE 41ST GDYNIA FILM FESTIVAL PROGRAM
IS AVAILABLE AT WWW.FESTIWALGDYNIA.PL

PROGRAM

WITAMY NA
41. FESTIWALU FILMOWYM W GDYNI

WELCOME TO
THE 41ST GDYNIA FILM FESTIVAL



.....

GDYŃSKIE CENTRUM FILMOWE

GDYNIA FILM CENTRE

PLAC GRUNWALDZKI 2, GDYNIA

POZIOM 1/LEVEL 1

sala Warszawa/Warszawa Screening Room

Biuro Prasowe/Press Office

Redakcja Gazety Festiwalowej/Festival Newspaper Office

Biuro Festiwalu/Festival Office

POZIOM 0/LEVEL 0

Galeria/gallery

POZIOM -1/LEVEL -1

Restauracja Vertigo/Restaurant Vertigo

sala Goplana oraz Morskie Oko/Goplana and Morskie Oko Screening Rooms

kasy biletowe/ticket offices

kawiarnia FaBuła/FaBuła café

wejście Parking/entrance Parking

.....

TEATR MUZYCZNY IM. DANUTY BADUSZKOWEJ

DANUTA BADUSZKOWA MUSICAL THEATRE

PLAC GRUNWALDZKI 1, GDYNIA

DUŻA SCENA/LARGE STAGE

SCENA KAMERALNA/CHAMBER STAGE

NOWA SCENA/NEW STAGE

PARTER/GROUND FLOOR

Recepcja Festiwalu/Festival front desk

Biuro gości krajowych/Polish Guests Office

Kasy biletowe/Ticket offices

Informacja/Information

PIĘTRO 1/1ST FLOOR

Stoiska branżowe/Film industry stands

Sala spotkań z twórcami/Filmmakers meeting room

PIĘTRO 2/2ND FLOOR

Biuro Gości Zagranicznych/Foreign Guests Office

Salonik video/Video Room

.....

CENTRUM GDYNIA WATERFRONT (MULTIKINO)

GDYNIA WATERFRONT CENTRE (MULTIKINO)

UL. WASZYNGTONA 21, GDYNIA

help desk

kasy kina/cinema ticket offices

punkty rezerwacji/booking points

.....

MUZEUM MIASTA GDYNI

MUSEUM OF THE CITY OF GDYNIA

UL. ZAWISZY CZARNEGO 1

.....

MUZEUM MARYNARKI WOJENNEJ W GDYNI

THE NAVAL MUSEUM IN GDYNIA

UL. ZAWISZY CZARNEGO 1B

.....

HOTELE

HOTELS

GDYNIA

HOTEL BLICK, ul. Jana z Kolna 6

HOTEL ANTARES, ul. Komandorska 59

HOTEL MERCURE GDYNIA CENTRUM, ul. Armii Krajowej 22

HOTEL MARRIOTT COURTYARD GDYNIA WATERFRONT ul. J.Waszyngtona 19

HOTEL HOTTON, ul. Św. Piotra 8

HOTEL KURACYJNY, Aleja Zwycięstwa 255

HOTEL NADMORSKI, ul. Ejsmonda 2

HOTEL NEPTUN, ul. Jana z Kolna 8

HOTEL RÓŻANY GAJ, ul. Józefa Korzeniowskiego 19 D

D.S AKADEMII MORSKIEJ, ul. Sędzickiego 19

DOM MARYNARZA, Aleja M. Piłsudskiego 1

HOTEL QUADRILLE CONFERENCE&SPA, ul. Foliwarczna 2

SOPOT

HOTEL REZYDENT, Plac Konstytucji 3 Maja 3

VILLA AQUA, ul. Zamkowa Góra 35

HOTEL SOPOT, ul. J.J. Haffnera 88

.....

GODZINY PRACY KAS FESTIWALOWYCH:

FESTIVAL TICKET OFFICES WORKING HOURS:

GDYŃSKIE CENTRUM FILMOWE

/GDYNIA FILM CENTRE

18.09.2016 - 12:00-20:00

19.09-23.09.2016 - 8:00-22:30

24.09.2016 - 8:00-15:00

CENTRUM WATERFRONT W GDYNI (MULTIKINO)

/GDYNIA WATERFRONT CENTRE (MULTIKINO)

16.09.2016 - 15:00-20:00

17.09-18.09.2016 - 12:00-20:00

19.09-23.09.2016 - 8:00-22:30

24.09.2016 - 8:00-17:00

TEATR MUZYCZNY (NOWA SCENA)/MUSICAL THEATRE (NEW STAGE)

21.09-22.09.2016 - 9:00-20:00

23.09.2016 - 8:00-14:00

KONKURS GŁÓWNY / MAIN COMPETITION

KONKURS GŁÓWNY / MAIN COMPETITION

<p>CZERWONY PAJĄK (90') /THE RED SPIDER/ <i>reż./dir. Marcin Koszałka</i> Uwaga: film zawiera sceny drastyczne. Warning: film contains some graphic violence.</p>	<p>19.09 19:30 GCF-W</p>	<p>19.09 21:30 GCF-W</p>	<p>20.09 11:30 MK-6 MK-7</p>	<p>21.09 15:45 GCF-W MK-2</p>	<p>21.09 19:15 MK-3</p>	<p>22.09 10:00 TM</p>	<p>23.09 17:15 MK-8</p>	<p>24.09 15:00 GCF-G</p>
<p>FALE (78') /WAVES/ <i>reż./dir. Grzegorz Zariczny</i></p>	<p>22.09 16:00 GCF-W MK-2</p>	<p>22.09 20:00 GCF-G</p>	<p>23.09 9:30 GCF-G MK-6 MK-7</p>	<p>23.09 16:30 TM MK-2</p>	<p>23.09 18:15 GCF-G MK-2 MK-3</p>	<p>23.09 22:30 MK-6 MK-7 MK-8</p>	<p>24.09 12:45 MK-7</p>	<p>24.09 15:30 GCF-W</p>
<p>JESTEM MORDERCĄ (117') /I'M A KILLER/ <i>reż./dir. Maciej Pieprzyca</i></p>	<p>20.09 13:30 MK-6 MK-7</p>	<p>20.09 18:00 GCF-W MK-2 MK-8</p>	<p>20.09 21:45 MK-6 MK-7</p>	<p>21.09 8:45 GCF-G MK-6 MK-7</p>	<p>21.09 19:00 TM</p>	<p>22.09 16:00 MK-3</p>	<p>23.09 13:15 MK-3</p>	<p>24.09 9:30 MK-6</p>
<p>KAMPER (89') /KAMPER/ <i>reż./dir. Łukasz Grzegorzek</i></p>	<p>19.09 18:00 GCF-MO GCF-G MK-8</p>	<p>19.09 21:30 MK-2 MK-3</p>	<p>20.09 9:45 MK-3</p>	<p>20.09 12:00 GCF-W GCF-MO MK-2</p>	<p>21.09 13:30 TM</p>	<p>22.09 9:15 MK-4</p>	<p>23.09 11:15 GCF-G</p>	<p>24.09 14:00 GCF-MO</p>
<p>KRÓLEWICZ OLCH (101') /THE ERLPRINCE/ <i>reż./dir. Kuba Czekaj</i></p>	<p>19.09 19:00 TM</p>	<p>20.09 9:00 GCF-G</p>	<p>20.09 15:00 GCF-W GCF-MO MK-2</p>	<p>20.09 18:30 MK-6 MK-7</p>	<p>21.09 22:15 GCF-MO MK-6 MK-7 MK-8</p>	<p>22.09 9:30 MK-6 MK-7</p>	<p>23.09 12:00 MK-6</p>	<p>24.09 12:15 MK-6</p>
<p>LAS 4 RANO (97') /FOREST 4 A.M./ <i>reż./dir. Jan Jakub Kolski</i></p>	<p>20.09 9:00 GCF-W MK-2</p>	<p>20.09 12:30 TM</p>	<p>20.09 22:15 GCF-W GCF-MO</p>	<p>21.09 14:00 MK-6</p>	<p>21.09 17:00 GCF-MO MK-3 MK-6</p>	<p>22.09 9:15 MK-8</p>	<p>22.09 11:45 MK-6 MK-7</p>	<p>24.09 12:00 GCF MO</p>
<p>NA GRANICY (98') /THE HIGH FRONTIER/ <i>reż./dir. Wojciech Kasperski</i></p>	<p>19.09 12:45 MK-6 MK-7</p>	<p>19.09 22:00 MK-7</p>	<p>20.09 15:45 MK-6 MK-7</p>	<p>21.09 11:45 MK-6 MK-7</p>	<p>21.09 22:30 GCF-W GCF-G</p>	<p>22.09 12:30 GCF-W MK-2 MK-3</p>	<p>23.09 10:00 TM</p>	<p>24.09 12:45 GCF-G</p>
<p>OSTATNIA RODZINA (123') /THE LAST FAMILY/ <i>reż./dir. Jan P. Matuszyński</i></p>	<p>22.09 9:00 GCF-W MK-2 MK-3</p>	<p>22.09 15:30 TM</p>	<p>22.09 19:00 MK-2</p>	<p>22.09 21:30 GCF-MO GCF-G MK-2 MK-3</p>	<p>23.09 14:15 GCF-MO MK-8</p>	<p>23.09 20:00 GCF-W GCF-G MK-2 MK-3 MK-4</p>	<p>24.09 10:00 GCF-W</p>	<p>24.09 14:30 MK-6 MK-8</p>

PLAC ZABAW (82') /PLAYGROUND/ <i>reż./dir. Bartosz M. Kowalski</i> Uwaga: film zawiera sceny drastyczne. Warning: film contains some graphic violence.	23.09 9:45 MK-3 MK-8	23.09 13:00 GCF-W MK-2	23.09 14:30 MK-6 MK-7	23.09 16:45 MK-6 MK-7	23.09 18:30 TM	24.09 10:30 GCF-G	24.09 11:45 MK-3	24.09 15:45 MK-2
PLANETA SINGLI (135') /PLANET SINGLE/ <i>reż./dir. Mitja Okorn</i>	19.09 9:00 GCF-W MK-2	19.09 13:00 MK-8	19.09 18:30 MK-2 MK-3	20.09 9:15 MK-8	20.09 21:15 GCF-G MK-2	21.09 10:00 TM	22.09 11:15 MK-4	24.09 9:00 GCF-MO
SŁUGI BOŻE (100') /HUMBLE SERVANTS/ <i>reż./dir. Mariusz Gawryś</i>	19.09 9:45 MK-6 MK-7	19.09 13:00 GCF-W GCF-G MK-2	19.09 19:45 MK-6 MK-7	20.09 18:00 TM	20.09 22:45 MK-8	21.09 9:30 MK-8	22.09 22:45 MK-4	24.09 9:15 MK-3
SZCZĘŚCIE ŚWIATA (98') /THE HAPPINESS OF THE WORLD/ <i>reż./dir. Michał Rosa</i>	19.09 16:00 GCF-W GCF-MO GCF-G MK-2 MK-8	19.09 22:15 GCF-MO GCF-G MK-6 MK-8	20.09 15:00 TM	21.09 9:45 MK-2 MK-4	21.09 19:45 MK-6	21.09 14:45 MK-3 MK-7	23.09 12:00 NS	24.09 14:30 MK-3
WOŁYŃ (150') /HATRED/ <i>reż./dir. Wojtek Smarzowski</i> Uwaga: film zawiera sceny drastyczne. Warning: film contains some graphic violence.	23.09 9:00 GCF-W MK-2	23.09 11:30 MK-7	23.09 13:30 TM	23.09 19:00 MK-6 MK-7	23.09 22:15 GCF-W GCF-MO GCF-G MK-2	24.09 9:45 MK-2	24.09 12:30 GCF-W MK-2	24.09 14:45 MK-7
WSZYSTKIE NIEPRZESPANE NOCE (102') /ALL THESE SLEEPLESS NIGHTS/ <i>reż./dir. Michał Marczak</i>	21.09 9:00 GCF-W MK-3	21.09 20:00 MK-7	21.09 21:30 TM	22.09 14:00 GCF-MO MK-6 MK-7	22.09 18:45 GCF W GCF MO MK-6 MK-3	23.09 15:45 MK-3	23.09 22:30 MK-3 MK-4	24.09 17:00 MK-6
ZAĆMA (110') /BLINDNESS/ <i>reż./dir. Ryszard Bugajski</i>	21.09 16:00 TM	21.09 12:30 GCF-W MK-2	21.09 21:30 MK-2 MK-3	22.09 9:00 GCF-G	22.09 16:30 GCF-MO MK-6 MK-7	22.09 22:00 GCF-W MK-6 MK-7	24.09 10:00 MK-7	24.09 12:00 MK-8
ZJEDNOCZONE STANY MIŁOŚCI (104') /UNITED STATES OF LOVE/ <i>reż./dir. Tomasz Wasilewski</i>	19.09 15:00 MK-7	19.09 17:00 MK-6 MK-7	19.09 20:15 GCF-G MK-8	20.09 9:00 MK-6 MK-7	21.09 12:00 MK-4	21.09 18:45 GCF-W MK-2	22.09 13:00 TM	24.09 9:20 MK-8

- TM - DUŻA SCENA TEATR MUZYCZNY
/LARGE STAGE MUSICAL THEATRE
- XX - POKAZ PRASOWY
/PRESS SCREENING
- MK - MULTIKINO
/MULTIKINO
- NS - NOWA SCENA TEATR MUZYCZNY
/ NEW STAGE MUSICAL THEATRE
- GCF-W - GDYŃSKIE CENTRUM FILMOWE,
SALA WARSZAWA
/GDYNIA FILM CENTRE
WARSZAWA SCREENING ROOM
- GCF-G - GDYŃSKIE CENTRUM FILMOWE,
SALA GOPLANA
/GDYNIA FILM CENTRE,
GOPLANA SCREENING ROOM
- GCF-MO - GDYŃSKIE CENTRUM FILMOWE,
SALA MORSKIE OKO
/GDYNIA FILM CENTRE,
MORSKIE OKO SCREENING ROOM



- TŁUMACZENIE NA ŻYWO
/INTERPRETING

ABC - POKAZ Z NAPISAMI
/SUBTITLED SCREENING

Informacje dotyczące pokazów filmów z Konkursu Głównego z angielskojęzycznymi napisami można znaleźć w kalendarium tygodnia 60-71.

Information on subtitled screenings of Main Competition can be found in detailed week schedule 60-71.

Bezpośrednio po pokazie prasowym w Gdynskim Centrum Filmowym (sala Warszawa) odbywają się konferencje prasowe z udziałem twórców.

Press conferences with filmmakers take place directly after press screenings at the Gdynia Film Centre (Warszawa screening room).

INNE SPOJRZENIE / VISIONS APART

BIURO BUDOWY POMNIKA (70') ABC /OFFICE FOR MONUMENT CONSTRUCTION/ reż./dir. Karolina Breguża	19.09 10:00 MK-3	20.09 16:30 MK-3	21.09 21:00 MK-4	22.09 18:00 MK-4	23.09 12:00 MK-4
EDERLY (96') ABC /EDERLY/ reż./dir. Piotr Dumaża	19.09 14:00 MK-3	20.09 21:00 MK-3	21.09 14:00 MK-4	22.09 16:00 MK-4	23.09 16:00 MK-4
KRYSTAŁOWA DZIEWCZYNA (88') ABC /THE CRYSTAL GIRL/ reż./dir. Artur Urbański	19.09 16:00 MK-3	20.09 18:30 MK-3	21.09 16:00 MK-4	22.09 14:00 MK-4	23.09 10:00 MK-4
ZUD (85') ABC /ZUD/ reż./dir. Marta Minorowicz	19.09 12:00 MK-3	20.09 14:30 MK-3	21.09 18:00 MK-4	22.09 21:00 MK-4	23.09 14:00 MK-4

*Spotkanie z twórcami bezpośrednio po pokazie

*Screening followed by a meeting with the filmmakers

KONKURS MŁODEGO KINA / YOUNG CINEMA COMPETITION

	DATA DATE	GODZINA TIME	SALA SCREENING ROOM
OTWARCIE KONKURSU MŁODEGO KINA YOUNG CINEMA OPENING CEREMONY	21.09	17:30	NS

PREZENTACJA KRÓTKICH FORM FILMOWYCH ZAKWALIFIKOWANYCH DO KONKURSU „MASZ WPŁYW NA KULTURĘ”
PRESENTATION OF THE SHORT FILMS QUALIFIED FOR THE “YOU INFLUENCE CULTURE” COMPETITION

I BLOK PROJEKCYJNY SCREENING BLOCK I

PIERWSZE (19') /FIRST/ <i>reż./dir. Monika Majorek</i>	21.09 22.09	17:30 15:00	NS
LOKATORKI (30') ABC /TENANTS/ <i>reż./dir. Klara Kochańska</i>			
TOAST (21') ABC /TOAST/ <i>reż./dir. Filip Hillesland</i>			
ZŁE UCZYNKI (24') ABC /BAD DEEDS/ <i>reż./dir. Piotr Domałewski</i>			
Spotkanie z twórcami Meeting with the filmmakers			

II BLOK PROJEKCYJNY SCREENING BLOCK II

FLY ALONE (10') ABC /FLY ALONE/ <i>reż./dir. Klaudia Bielecka</i>	21.09 22.09	19:30 12:30	NS
SZCZĘKOŚCISKI (31') ABC /LOCKJAW/ <i>reż./dir. Kordian Kądziela</i>			
ZAGRAJ ZE MNĄ (20') ABC /COME AND PLAY WITH ME/ <i>reż./dir. Milena Dutkowska</i>			
SPOTKANIE (11') /THE MEET/ <i>reż./dir. Ina Hrabarenka</i>			

DE PROFUNDIS (21') **ABC**
/DE PROFUNDIS/
reż./dir. Eugeniusz Pankov

21.09
22.09

19:30
12:30

NS

Spotkanie z twórcami

meeting with the filmmakers

22.09

14:20

NS

III BLOK PROJEKCYJNY SCREENING BLOCK III

CZARNOWIDZKA (26') **ABC**
/UNFORTUNE/
reż./dir. Joanna Satanowska

KONSTRUKTOR (21') **ABC**
/CONSTRUCTOR/
reż./dir. Piotr Dylewski

SPOWIEDŹ (17')
/CONFESSION/
reż./dir. Eliaasz Waszczuk

NIESTRUDZENI WĘDROWCY (30') **ABC**
/RESTLESS WANDERERS/
reż./dir. Kalina Alabrudzińska

21.09
22.09

21:30
10:00

NS

Spotkanie z twórcami

meeting with the filmmakers

22.09

11:50

NS

KONKURS FABULARNYCH FILMÓW KRÓTKOMETRAŻOWYCH
/ SHORT FILM COMPETITION

PRZEGLĄD POLSKIEGO KINA
NIEZALEŻNEGO
POLISH INDEPENDENT CINEMA REVIEW

DATA
DATE

GODZINA
TIME

SALA
SCREENING
ROOM

OTWARCIE PRZEGLĄDU KINA
NIEZALEŻNEGO
POLISH INDEPENDENT CINEMA REVIEW
OPENING

21.09

10:00

NS

PREZENTACJA KRÓTKICH FORM FILMOWYCH ZAKWALIFIKOWANYCH DO KONKURSU „MASZ WPŁYW NA KULTURĘ”
PRESENTATION OF THE SHORT FILMS QUALIFIED FOR THE “YOU INFLUENCE CULTURE” COMPETITION

I BLOK PROJEKCYJNY SCREENING BLOCK I

OTWARCIE (31') **ABC**
/THE OPENING/
reż./dir. Piotr Adamski

21.09
22.09

10:00
21:30

NS

SKORUPKI: FILM O SZCZĘŚCIU (17') **ABC**
/SHELLS: THE FILM ABOUT HAPPINESS/
reż./dir. Michał Turlewicz

SEMPER FIDELIS (11') /SEMPER FIDELIS/ reż./dir. Maciej Gajewski	ABC	21.09 22.09	10:00 21:30	NS
ROMANTIK (21') /ROMANTIQUE/ reż./dir. Mateusz Rakowicz				
Spotkanie z twórcami Meeting with the filmmakers		21.09	11:35	NS

II BLOK PROJEKCYJNY SCREENING BLOCK II

HYCEL (30') /THE DOGCATCHER/ reż./dir. Daria Woszek				
3 X MIŁOŚĆ (17') /3 X LOVE/ reż./dir. Olga Chajdas		21.09 22.09	12:30 19:30	NS
ŚWIETNE WIEŚCI (18') /GREAT NEWS/ reż./dir. Kuba Gryzewski	ABC			
DOPADO (15') /DOPADO/ reż./dir. Piotr Więckowski				
Spotkanie z twórcami Meeting with the filmmakers		21.09	14:05	NS

III BLOK PROJEKCYJNY SCREENING BLOCK III

FRAGMENT (15') /FRAGMENT/ reż./dir. Mirosław Mamczur	ABC			
HIPO (15') /HIPO/ reż./dir. Marek Broszkiewicz	ABC	21.09 22.09	15:00 17:30	NS
FATUM (21') /FATUM/ reż./dir. Radek Pietruczuk	ABC			
NDR (28') /ENDURANCE/ reż./dir. Grzegorz Dębowski	ABC			
Spotkanie z twórcami Meeting with the filmmakers		21.09	16:50	NS

POKAZY POZAKONKURSOWE / OUT-OF-COMPETITION SCREENINGS

CZYSTA KLASYKA - IN MEMORIAM / PURE CLASSICS - IN MEMORIAM	DATA DATE	GODZINA TIME	SALA SCREENING ROOM
	Spotkanie z twórcami Meeting with the filmmakers		
TRZECIA CZĘŚĆ NOCY (108') ABC /THE THIRD PART OF THE NIGHT/ reż./dir. Andrzej Żuławski	20.09	15:30	GCF GOPLANA
	Spotkanie z twórcami Meeting with the filmmakers		
DIABEŁ (125') ABC /THE DEVIL/ reż. /dir. Andrzej Żuławski	20.09	18:30	GCF GOPLANA
	Spotkanie z twórcami Meeting with the filmmakers		
NA SREBRNYM GLOBIE (164') ABC /ON THE SILVER GLOBE/ reż./dir. Andrzej Żuławski	21.09	11:00	GCF GOPLANA
	Spotkanie z twórcami Meeting with the filmmakers		
OPĘTANIE (127') ABC /POSSESSION/ reż./dir. Andrzej Żuławski	21.09	19:00	GCF GOPLANA
	Spotkanie z twórcami Meeting with the filmmakers		
KRÓTKI FILM O KRZYSZTOFIE KIEŚŁOWSKIM (20') /A SHORT FILM ABOUT KRZYSZTOF KIEŚŁOWSKI/ reż./dir. Natalia Koryncka-Gruz PRZYPADEK (123') ABC /BLIND CHANCE/ reż./dir. Krzysztof Kieślowski	22.09	15:00	GCF GOPLANA

SKARBY KINA PRZEDWOJENNEGO PRE-WAR CINEMA TREASURES	DATA DATE	GODZINA TIME	SALA SCREENING ROOM
FREDEK USZCZEŚLIWIA ŚWIAT (89') /FREDEK CHANGES THE WORLD/ <i>reż./dir. Zbigniew Ziemiński</i>	20.09	10:00	GCF MORSKIE OKO
DWIE JOASIE (90') /THE TWO JOANS/ <i>reż./dir. Mieczysław Krawicz</i>	21.09	10:00	GCF MORSKIE OKO
KSIĘŻNA ŁOWICKA (92') /NOVEMBER NIGHT/ <i>reż./dir. Janusz Warnecki, Mieczysław Krawicz</i>	22.09	10:00	GCF MORSKIE OKO

ZAPOMNIANE PIOSENKI - POLSKIE FILMY MUZYCZNE / FORGOTTEN SONGS - POLISH MUSICAL FILMS	DATA DATE	GODZINA TIME	SALA SCREENING ROOM
UPAŁ (81') /HEAT/ <i>reż./dir. Kazimierz Kutz</i> KULIG (28') /THE SLEIGH RIDE/ <i>reż./dir. Stanisław Kokesz</i>	20.09	12:00	MK-3
MILION ZA LAURĘ (92') /A MILLION FOR LAURA/ <i>reż./dir. Hieronim Przybył</i> KONCERT NA 707 ULIC (49') /A CONCERT FOR 707 STREETS/ <i>reż./dir. Ryszard Pluciński</i>	21.09	12:00	MK-3
WIELKA MAJÓWKA (86') ABC /A WILD SPRING BREAK/ <i>reż./dir. Krzysztof Rogulski</i> EWA DEMARCZYK (30') <i>reż./dir. Jan Laskowski</i>	22.09	12:00	MK-8
AKADEMIA PANA KLEKSA (158') /ACADEMY OF MR.KLEKS/ <i>reż./dir. Krzysztof Gradowski</i>	23.09	17:00	GCF MORSKIE OKO

WIECZÓR FILMOWY HBO HBO FILM NIGHT POKAZ BEZPŁATNY /FREE SCREENING	DATA DATE	GODZINA TIME	SALA SCREENING ROOM
DŁUGA NOC (75', 57') ABC /THE NIGHT OF/ <i>reż./dir. Steven Zaillian</i>	21.09	22:30	MK-4

NA HORYZONCIE ON THE HORIZON	DATA DATE	GODZINA TIME	SALA SCREENING ROOM
OSTATNIE DNI MIASTA (118') /IN THE LAST DAYS OF THE CITY/ AKHER AYAM EL MADINA <i>reż./dir. Tamer El Said</i>	20.09	20:30	MK-8
CMENTARZ WSPANIAŁOŚCI (122') /CEMETERY OF SPLENDOUR/ RAK TI KHON KAEN <i>reż./dir. Apichatpong Weerasethakul</i>	22.09	21:00	MK-8
ŚMIERĆ LUDWIKA XIV (115')/ LAST DAYS OF LOUIS XIV/ LA MORT DE LOUIS XIV <i>reż./dir. Albert Serra</i>	23.09	20:00	MK-8

POLONICA	DATA DATE	GODZINA TIME	SALA SCREENING ROOM
MAQUINARIA PANAMERICANA(88') ABC /PANAMERICAN MACHINERY/ <i>reż./dir. Joaquín del Paso</i>	Spotkanie z twórcami <i>Meeting with the filmmakers</i>		MK-8
	20.09	12:00	
KOSMOS (103') /COSMOS/ <i>reż./dir. Andrzej Żuławski</i>	Spotkanie z twórcami <i>Meeting with the filmmakers</i>		MK-8
	20.09	14:30	

NIEWINNE (117') /THE INNOCENTS/ /LES INNOCENTES/ <i>reż./dir. Anne Fontaine</i>	Spotkanie z twórcami <i>Meeting with the filmmakers</i>			
	21.09	19:30	MK-8	
JA, OLGA HEPNAROVA (98') /I, OLGA HEPNAROVA/ <i>reż./dir. Tomas Weinreb, Petr Kazda</i>	Spotkanie z twórcami <i>Meeting with the filmmakers</i>			
	22.09	18:00	GCF GOPLANA	
CZERWONY KAPITAN (115') /RED CAPTAIN/ <i>reż./dir. Tomas Weinreb, Petr Kazda</i>	Spotkanie z twórcami <i>Meeting with the filmmakers</i>			
	22.09	18:00	MK-8	
POKAZY SPECJALNE /SPECIAL SCREENINGS				
	DATA DATE	GODZINA TIME	SALA SCREENING ROOM	
ARTYŚCI (90') /THE ARTISTS/ <i>reż./dir. Monika Strzępka</i>	Spotkanie z twórcami <i>Meeting with the filmmakers</i>			
	21.09	12:00	MK-8	
NIEWINNI CZARODZIEJE (88') /INNOCENT SORCERERS/ ABC <i>reż./dir. Andrzej Wajda</i>	Spotkanie z twórcami <i>Meeting with the filmmakers</i>			
	21.09	16:30	GCF GOPLANA	
SPOTKANIE Z KRZYSZTOFEM KIEŚLOWSKIM (45') ABC /CONVERSATION WITH KRZYSZTOF KIEŚLOWSKI/ /BEGEGNUNG MIT KRZYSZTOF KIEŚLOWSKI/ <i>reż./dir. Andreas Voigt</i>	Spotkanie z twórcami <i>Meeting with the filmmakers</i>			
	21.09	17:00	MK-8	
SIEDEM DNI W TYGODNIU (18') /SEVEN DAYS A WEEK/ <i>reż./dir. Krzysztof Kieślowski</i>	Spotkanie z twórcami <i>Meeting with the filmmakers</i>			
	21.09	17:00	MK-7*	
SMOLEŃSK (125') ABC /SMOLENSK/ <i>reż./dir. Antoni Krauze</i> * Pokaz dla gości akredytowanych. For accredited guests only.	Spotkanie z twórcami <i>Meeting with the filmmakers</i>			
	21.09	17:00	MK-7*	

POKOLENIA (104') /GENERATIONS/ <i>reż./dir. Janusz Zaorski</i>	Spotkanie z twórcami <i>Meeting with the filmmakers</i>			
	22.09	12:00	GCF GOPLANA	
WRZECIONO CZASU (101') ABC /THE SPINNING WHEEL OF TIME/ <i>reż./dir. Andrzej Kondratiuk</i>	Spotkanie z twórcami <i>Meeting with the filmmakers</i>			
	22.09	15:00	MK-8	
POWIDOKI (95') ABC /AFTERIMAGE/ <i>reż./dir. Andrzej Wajda</i> **OBOWIĄZUJĄ ZAPROSZENIA BY INVITATION ONLY *Pokaz dla gości akredytowanych. For accredited guests only.	Spotkanie z twórcami <i>Meeting with the filmmakers</i>			
	22.09	19:00	TM** MK-7*	
NIE-OBECNOŚĆ (66') /DIS-APPEARANCE/ <i>reż./dir. Magdalena Łazarkiewicz</i>	Spotkanie z twórcami <i>Meeting with the filmmakers</i>			
	23.09	12:00	MK-8	
POKAZ FILMU LAUREATA PLATYNOWYCH LWÓW: ZAZDROŚĆ I MEDYCYNĄ (100') ABC /SCREENING OF THE FILM BY THE PLATINUM LIONS WINNER: JEALOUSY AND MEDICINE/ <i>reż./dir. Janusz Majewski</i>	Spotkanie z twórcami <i>Meeting with the filmmakers</i>			
	23.09	13:00	GCF GOPLANA	
WRÓBLEWSKI WEDŁUG WAJDY* (42') ABC /WRÓBLEWSKI ACCORDING TO WAJDA/8/ <i>reż./dir. Andrzej Wajda</i> *Po projekcji wręczenie nagród Common Baltic Short Films Contest *After the screening Award Ceremony Common Baltic Shorts Film Contest	Spotkanie z twórcami <i>Meeting with the filmmakers</i>			
	23.09	16:00	GCF GOPLANA	

FILMY Z GDYNI /FILMS FROM GDYNIA/	DATA DATE	GODZINA TIME	SALA SCREENING ROOM
PRZEMEK DYAKOWSKI. ŻYCIE NA JAZZOWO* (50') /PRZEMEK DYAKOWSKI. LIFE IN JAZZ/* <i>reż./dir. Andrzej Mańkowski</i>	Spotkanie z twórcami <i>Meeting with the filmmakers</i>		
	20.09	12:00	GCF GOPLANA
MIEJSCE (78') /THE PLACE/ <i>reż./dir. Maciej Buszman, Wojciech Kulling</i> PAN WERNER (17') /MR. WERNER/ <i>reż./dir. Wanda Dittrich, Mateusz Koldun, Mariusz Wirski</i> CHEERLEADERKI (40') /CHEERLEADERS/ <i>reż./dir. Sławomir Witek</i>	Spotkanie z twórcami <i>Meeting with the filmmakers</i>		
	21.09	12:30	GCF MORSKIE OKO

*Po projekcji koncert zespołu TAKE IT EASY

*After the screening, concert of TAKE IT EASY band

POKAZ Z AUDIODESKRYPCJĄ SCREENING WITH AUDIO DESCRIPTION	DATA DATE	GODZINA TIME	SALA SCREENING ROOM
OSTATNIA RODZINA (123') ABC /THE LAST FAMILY/ <i>reż./dir. Jan P. Matuszyński</i>	24.09	14:30	MK-8

POKAZ W JĘZYKU MIGOWYM SIGN LANGUAGE SCREENING	DATA DATE	GODZINA TIME	SALA SCREENING ROOM
JESTEM MORDERCĄ (117') ABC /I'M A KILLER/ <i>reż./dir. Maciej Pieprzyca</i>	20.09	18:00	MK-8

PLENER FILMOWY OUTDOOR SCREENINGS	DATA DATE	GODZINA TIME	MIEJSCE PLACE
DEKALOG I / II /THE DECALOGUE I/II/ <i>reż./dir. Krzysztof Kieślowski</i>	19.09	20:30	PLAC GRUNWALDZKI
DEKALOG III/IV /THE DECALOGUE III/IV/ <i>reż./dir. Krzysztof Kieślowski</i>	20.09	20:30	
DEKALOG V/VI /THE DECALOGUE V/VI/ <i>reż./dir. Krzysztof Kieślowski</i>	21.09	20:30	
DEKALOG VII/VIII /THE DECALOGUE VII/VIII/ <i>reż./dir. Krzysztof Kieślowski</i>	22.09	20:30	
DEKALOG IX/X /THE DECALOGUE IX/X/ <i>reż./dir. Krzysztof Kieślowski</i>	23.09	20:30	

CODZIENNIE EVERYDAY		
19-24 WRZEŚNIA 19TH-24TH SEPTEMBER	<p>WYSTAWA PLENEROWA POLSKIEGO INSTYTUTU SZTUKI FILMOWEJ I FILMOTEKI NARODOWEJ „ANDRZEJ WAJDA 40/90” <i>PLAC GRUNWALDZKI</i></p> <p>THE OUTDOOR EXHIBITION BY THE POLISH FILM INSTITUTE AND NATIONAL FILM ARCHIVE “ANDRZEJ WAJDA 40/90” <i>GRUNWALDZKI SQUARE</i></p>	<p>19-24 WRZEŚNIA 19TH-24TH SEPTEMBER</p> <p>WYSTAWA WERKÓW Z FILMÓW ANDRZEJA ŻUŁAWSKIEGO <i>GDYŃSKIE CENTRUM FILMOWE, POZIOM 1</i></p> <p>THE EXHIBITION OF DOCUMENTARY STILLS FOR ANDRZEJ ŻUŁAWSKI'S FILMS <i>GDYNIA FILM CENTRE, LEVEL 1</i></p>
19-24 WRZEŚNIA 19TH-24TH SEPTEMBER	<p>WYSTAWA PLENEROWA „50 LAT STOWARZY- SZENIA FILMOWCÓW POLSKICH” <i>PARK RADY EUROPY</i></p> <p>OUTDOOR EXHIBITION “50 YEARS OF THE POLISH FILMMAKERS ASSOCIATION” <i>THE COUNCIL OF EUROPE PARK</i></p>	<p>19-24 WRZEŚNIA 19TH-24TH SEPTEMBER</p> <p>CINEBUS - FILM SPRING OPEN <i>PARK RADY EUROPY</i></p> <p>CINEBUS - FILM SPRING OPEN <i>THE COUNCIL OF EUROPE PARK</i></p>
19-24 WRZEŚNIA 19TH-24TH SEPTEMBER	<p>WYSTAWA MUZEUM KINEMATOGRAFII W ŁODZI „KIEŚŁOWSKI. FOTOGRAFIE Z MIASTA ŁODZI” <i>GDYŃSKIE CENTRUM FILMOWE, GALERIA</i></p> <p>PHOTO EXHIBITION OF THE FILM MUSEUM IN ŁÓDŹ “KIEŚŁOWSKI. PHOTOGRAPHS FROM THE CITY OF ŁÓDŹ” <i>GDYNIA FILM CENTRE, GALLERY</i></p>	<p>19-24 WRZEŚNIA 19TH-24TH SEPTEMBER</p> <p>KOLEKCJA FOTOGRAFII FLORIANA STA- SZEWSKIEGO ZE ZBIORÓW MUZEUM EMIGRA- CJI W GDYNI „M/S BATORY” <i>PLAC GRUNWALDZKI</i></p> <p>“M/S BATORY” - A COLLECTION OF PHOTOS BY FLORIAN STASZEWSKI ARCHIVED BY THE EMIGRATION MUSEUM IN GDYNIA <i>GRUNWALDZKI SQUARE</i></p>
19-24 WRZEŚNIA 19TH-24TH SEPTEMBER	<p>WYSTAWA ZDJĘĆ RAFAŁA PLACKA „PORTRETY REŻYSERÓW” <i>TEATR MUZYCZNY, FOYER</i></p> <p>RAFAŁ PLACEK PHOTO EXHIBITION “DIRECTORS IN PORTRAIT” <i>MUSICAL THEATRE, FOYER</i></p>	<p>19-24 WRZEŚNIA 19TH-24TH SEPTEMBER</p> <p>WYSTAWA „ELLE” - „NARODZINY GWIAZD” <i>TEATR MUZYCZNY, FOYER SCENY NOWEJ</i></p> <p>“THE BIRTH OF STARS” - THE EXHIBITION BY “ELLE” <i>MUSICAL THEATRE, NEW STAGE FOYER</i></p>
19-24 WRZEŚNIA 19TH-24TH SEPTEMBER	<p>WYSTAWA ZDJĘĆ RAFAŁA PLACKA „PORTRETY REŻYSERÓW” <i>TEATR MUZYCZNY, FOYER</i></p> <p>RAFAŁ PLACEK PHOTO EXHIBITION “DIRECTORS IN PORTRAIT” <i>MUSICAL THEATRE, FOYER</i></p>	<p>19-24 WRZEŚNIA 19TH-24TH SEPTEMBER</p> <p>WYSTAWA KOSTIUMÓW FILMOWYCH - „Z FILMOWEJ SZAFY - KOSTIUMY FILMOWE: HAS, WAJDA, POLAŃSKI, ŻUŁAWSKI” <i>MUZEUM MIASTA GDYNI</i></p> <p>THE EXHIBITION “FROM AN ON-SCREEN CLOSET - FILM COSTUMES: HAS, WAJDA, POLAŃSKI, ŻUŁAWSKI” <i>MUSEUM OF THE CITY OF GDYNIA</i></p>
19-24 WRZEŚNIA 19TH-24TH SEPTEMBER	<p>WYSTAWA PLENEROWA „KRZYSZTOF KIEŚŁOWSKI NA NOWO - PLAKATY DO FILMÓW W 20. ROCZNICĘ ŚMIERCI REŻYSERA” <i>PARK RADY EUROPY</i></p> <p>THE OUTDOOR EXHIBITION - “KIEŚŁOWSKI READ ANEW. FILM POSTERS ON THE 20TH ANNIVERSARY OF THE DIRECTOR'S DEATH” <i>THE COUNCIL OF EUROPE PARK</i></p>	<p>19-23 WRZEŚNIA 19TH-23TH SEPTEMBER</p> <p>FILMOTEKA SZKOLNA NA 41. FESTIWALU FILMOWYM W GDYNI <i>TEATR MUZYCZNY, GDYŃSKIE CENTRUM FILMOWE, GALERIA</i></p> <p>SCHOOL FILM ARCHIVE AT THE 41ST GDYNIA FILM FESTIVAL <i>MUSICAL THEATRE, GDYNIA FILM CENTRE, GALLERY</i></p>

KALENDARIUM TYGODNIA WEEK SCHEDULE
PONIEDZIAŁEK, 19 WRZEŚNIA
 MONDAY, 19TH SEPTEMBER

18:30 6.30 P.M.	KONCERT HARCERSKIEJ ORKIESTRY DĘTEJ Z TCZEWA <i>PLAC GRUNWALDZKI</i> TCZEW SCOUT BRASS BAND <i>GRUNWALDZKI SQUARE</i>
---------------------------	---

19:00 7 P.M.	ABC	GALA OTWARCIA 41. FESTIWALU FILMOWEGO W GDYNI <i>TEATR MUZYCZNY, DUZA SCENA</i> - <u>OBOWIĄZUJĄ ZAPROSZENIA</u> OPENING GALA OF THE 41ST GDYNIA FILM FESTIVAL <i>MUSICAL THEATRE, LARGE STAGE</i> - <u>BY INVITATION ONLY</u>
------------------------	-----	--

WTOREK, 20 WRZEŚNIA
 TUESDAY, 20TH SEPTEMBER

14:00 2 P.M.	WARSZTATY „JEDNOSTKA NIEZALEŻNA. CANON CINEMA EOS NA POKŁADZIE CINEBUSA” <i>CINEBUS, PARK RADY EUROPY</i> WORKSHOP: “INDEPENDENT UNIT. CANON CINEMA EOS ON BOARD OF CINEBUS” <i>CINEBUS, THE COUNCIL OF EUROPE PARK</i>
------------------------	---

18:00 6 P.M.	WERNISAŻ WYSTAWY KOSTIUMÓW FILMOWYCH „Z FILMOWEJ SZAFY - KOSTIUMY FILMOWE: HAS, WAJDA, POLAŃSKI, ŻUŁAWSKI” <i>MUZEUM MIASTA GDYNI</i> “FROM AN ON-SCREEN CLOSET - FILM COSTUMES: HAS, WAJDA, POLAŃSKI, ŻUŁAWSKI” - THE EXHIBITION OPENING <i>MUSEUM OF THE CITY OF GDYNIA</i>
------------------------	---

19:00 7 P.M.	WERNISAŻ WYSTAWY PLENEROWEJ „KRZYSZTOF KIEŚŁOWSKI NA NOWO - PŁAKATY DO FILMÓW W 20. ROCZNICĘ ŚMIERCI REŻYSERA” <i>PARK RADY EUROPY</i> KIEŚŁOWSKI “ANEW”. FILM POSTERS ON THE 20TH ANNIVERSARY OF THE DIRECTOR'S DEATH” - OUTDOOR EXHIBITION OPENING <i>THE COUNCIL OF EUROPE PARK</i>
------------------------	--

21:00
 9 P.M.

GALA WRĘCZENIA NAGRÓD POLSKIEGO INSTYTUTU SZTUKI FILMOWEJ
TEATR MUZYCZNY, NOWA SCENA
 - OBOWIĄZUJĄ ZAPROSZENIA




POLISH FILM INSTITUTE AWARDS CEREMONY
MUSICAL THEATRE, NEW STAGE
 - BY INVITATION ONLY
ŚRODA, 21 WRZEŚNIA
 WEDNESDAY, 21ST SEPTEMBER



12:30
 12:30 P.M.

SPOTKANIE Z TWÓRCAMI I PRODUCENTAMI. OGŁOSZENIE WYNIKÓW PROGRAMU „CYFROWA STREFA TWÓRCÓW”, LUNCH.
RESTAURACJA VINEGRE, MUZEUM MARYNARKI WOJENNEJ - OBOWIĄZUJĄ ZAPROSZENIA
MEETING WITH FILMMAKERS AND PRODUCERS. “DIGITAL FILMMAKERS ZONE” PROGRAMME - RESULTS ANNOUNCEMENT, LUNCH.
VINEGRE RESTAURANT, MUSEUM OF POLISH NAVY - BY INVITATION ONLY
14:00
 2 P.M.

PROMOCJA KSIĄŻKI POD REDAKCJĄ STANISŁAWA ZAWIŚLIŃSKIEGO I KRYSZTYNY ZAMYŚŁOWSKIEJ „KIEŚŁOWSKI PO LATACH. W ZWIERCIADLE OPINII I WSPOMNIEŃ”
GDYŃSKIE CENTRUM FILMOWE, GALERIA
“KIEŚŁOWSKI YEARS LATER. IN THE MIRROR OF OPINIONS AND MEMORIES” EDITED BY STANISŁAW ZAWIŚLIŃSKI AND KRYSZYNA ZAMYŚŁOWSKA ” - PROMOTIONAL EVENT
GDYNIA FILM CENTRE, GALLERY
15:00
 3 P.M.

DEBATA NARODOWEGO CENTRUM KULTURY FILMOWEJ „KULTURA FILMOWA W POLSCE”
TEATR MUZYCZNY, SCENA KAMERALNA
THE DEBATE OF THE NATIONAL CENTRE FOR FILM CULTURE “FILM CULTURE IN POLAND”
MUSICAL THEATRE, CHAMBER STAGE

<p>15:00 3 P.M.</p> <p>ABC </p>	<p>PROMOCJA WYDAWNICTWA „MARTIN SCORSESE PRESENTS: MASTERPIECES OF POLISH CINEMA” GDYŃSKIE CENTRUM FILMOWE, SALA GOPLANA - <u>OBOWIĄZUJĄ ZAPROSZENIA</u></p> <p>“MARTIN SCORSESE PRESENTS: MASTERPIECES OF POLISH CINEMA” - PROMOTIONAL EVENT GDYNIA FILM CENTRE, GOPLANA SCREENING ROOM - <u>BY INVITATION ONLY</u></p>	<p>13:00 1 P.M.</p>	<p>PROMOCJA KSIĄŻKI PROF. TADEUSZA SZCZEPAŃSKIEGO „SEISMOGRAF DUSZY. KINO WEDŁUG MARII KORŃKOWSKIEJ” GDYŃSKIE CENTRUM FILMOWE, GALERIA</p> <p>“THE SOUL SEISMOGRAPH. THE CINEMA ACCORDING TO MARIA KORŃKOWSKA” EDITED BY PROF. TADEUSZ SZCZEPAŃSKI - PROMOTIONAL EVENT GDYNIA FILM CENTRE, GALLERY</p>
<p>15:00 3 P.M.</p>	<p>WIZJONER I KASKADER - WARSZTAT Z AUTOREM ZDJĘĆ ANDRZEJEM J. JAROSZEWICZEM MULTIKINO, SALA 8</p> <p>STUNTMAN OF VISION - A MASTERCLASS WITH CINEMATOGRAPHER ANDRZEJ J. JAROSZEWICZ MULTIKINO, SCREENING ROOM 8</p>	<p>14:00 2 P.M.</p>	<p> WYKŁAD GDYNIA INDUSTRY „JAK PITCHOWAĆ PROJEKT?”(W JĘZYKU ANGIELSKIM) (OBOWIĄZUJĄ ZAPISY, WSTĘP DLA GOŚCI AKREDYTOWANYCH) HOTEL MERCURE GDYNIA CENTRUM, SALA OMEGA</p> <p>GDYNIA INDUSTRY LECTURE: “HOW TO PITCH A PROJECT?” (IN ENGLISH) (SIGNING UP REQUIRED, FOR ACCREDITED GUESTS ONLY) HOTEL MERCURE GDYNIA CENTRUM, OMEGA ROOM</p>
<p>CZWARTEK, 22 WRZEŚNIA THURSDAY, 22ND SEPTEMBER</p>			
<p>11:00 11 A.M.</p>	<p>PANEL GDYNIA INDUSTRY „PROMOCJA POLSKIEGO FILMU ZA GRANICĄ” (OBOWIĄZUJĄ ZAPISY, WSTĘP DLA GOŚCI AKREDYTOWANYCH) HOTEL MERCURE GDYNIA CENTRUM, SALA OMEGA</p> <p>GDYNIA INDUSTRY PANEL “THE PROMOTION OF POLISH FILM ABROAD” (SIGNING UP REQUIRED, FOR ACCREDITED GUESTS ONLY) HOTEL MERCURE GDYNIA CENTRUM, OMEGA ROOM</p>	<p>16:30 4.30 P.M.</p>	<p>GDYNIA INDUSTRY: POSIEDZENIE POLSKO-NIEMIECKIEGO FUNDUSZU KOPRODUKCYJNEGO (SPOTKANIE ZAMKNIĘTE) GDYŃSKIE CENTRUM FILMOWE</p> <p>GDYNIA INDUSTRY - POLISH-GERMAN CO-DEVELOPMENT FUND (CLOSED MEETING) GDYNIA FILM CENTRE</p>
<p>12:00 12 P.M.</p>	<p>DEBATA ELLE „KOBIETY W KINIE - JAK SIĘ PRZEBIĆ W MĘSKIM ŚWIECIE?” GDYŃSKIE CENTRUM FILMOWE, SALA MORSKIE OKO</p> <p>ELLE DEBATE “WOMEN IN CINEMA: HOW TO BREAK INTO THE BIG TIME IN A MEN’S WORLD?” GDYNIA FILM CENTRE, MORSKIE OKO SCREENING ROOM</p>	<p>17:00 5 P.M.</p>	<p>WYKŁAD SŁAWOMIRA IDZIAKA „CINEBUS JAKO NARZĘDZIE W NOWOCZESNEJ I OSZCZĘDNEJ PRODUKCJI FILMOWEJ” CINEBUS, PARK RADY EUROPY</p> <p>LECTURE BY SŁAWOMIR IDZIAK: “CINEBUS AS A TOOL IN MODERN AND COST-EFFECTIVE FILM PRODUCTION” THE COUNCIL OF EUROPE</p> <p> PANEL „CO NOWEGO W TORINOFILMLAB?” GDYŃSKIE CENTRUM FILMOWE, GALERIA</p> <p>PANEL “WHAT’S NEW IN TORINOFILMLAB?” GDYNIA FILM CENTRE, GALLERY</p>

<p>11:00 11 A.M.</p>	<p>PANEL FILMOTEKI NARODOWEJ O REKONSTRUKCJI FILMOWEJ I PROMOCJA KSIĄŻKI PROF. EDWARDA ZAJIČKA „ZARYS HISTORII GOSPODARCZEJ KINEMATOGRAFII POLSKIEJ. TOM 1. KINEMATOGRAFIA WOLNORYNKOWA W LATACH 1896-1939” <i>GDYŃSKIE CENTRUM FILMOWE, SALA MORSKIE OKO</i></p> <p>THE NATIONAL FILM ARCHIVE PANEL ON FILM RESTORATION AND A PROMOTIONAL EVENT FOR THE BOOK BY PROF. EDWARD ZAJIČEK “THE ECONOMIC HISTORY OF POLISHCINEMA. VOLUME 1. FREE-MARKET FILM INDUSTRY FROM 1896 TO 1939” <i>GDYNIA FILM CENTRE, MORSKIE OKO SCREENING ROOM</i></p>	<p>13:00 1 P.M.</p>	<p>PROMOCJA KSIĄŻKI BARBARY HOLLENDER „OD KUTZA DO CZEKAJA” <i>GDYŃSKIE CENTRUM FILMOWE, GALERIA</i></p> <p>“FROM KUTZ TO CZEKAJ” BY BARBARA HOLLENDER - PROMOTIONAL EVENT <i>GDYNIA FILM CENTRE, GALLERY</i></p>
<p>11:00 11 A.M.</p> 	<p>PANEL GDYNIA INDUSTRY „ZMIANY W PROGRAMACH OPERACYJNYCH PISF PRODUKCJA FILMOWA” (OBOWIĄZUJĄ ZAPISY, WSTĘP DLA GOŚCI AKREDYTOWANYCH) <i>HOTEL MERCURE GDYNIA CENTRUM, SALA OMEGA</i></p> <p>GDYNIA INDUSTRY PANEL “CHANGES IN THE POLISH FILM INSTITUTE FILM PRODUCTION OPERATIONAL PROGRAMMES” (SIGNING UP REQUIRED, FOR ACCREDITED GUESTS ONLY) <i>HOTEL MERCURE GDYNIA CENTRUM, OMEGA ROOM</i></p>	<p>14:30 2.30 P.M.</p>	<p>PROMOCJA KSIĄŻKI PROF. MAŁGORZATY RADKIEWICZ „MODERNISTKI O KINIE. KOBIETY W POLSKIEJ KRYTYCE I PUBLI-CYSTYCE FILMOWEJ 1918-1939” <i>GDYŃSKIE CENTRUM FILMOWE, GALERIA</i></p> <p>“FEMALE MODERNISTS ON CINEMA. WOMEN IN POLISH FILM CRITICISM AND JOURNALISM FROM 1918 TO 1939” BY PROF. MAŁGORZATA RADKIEWICZ - PROMOTIONAL EVENT <i>GDYNIA FILM CENTRE, GALLERY</i></p>
<p>12:30 12.30 P.M.</p>	<p>FORUM GDYNIA INDUSTRY „WSPÓŁPRACA POLSKO-FRANCUSKA” (SPOTKANIE W J. ANGIELSKIM) (OBOWIĄZUJĄ ZAPISY, WSTĘP DLA GOŚCI AKREDYTOWANYCH) <i>HOTEL MERCURE GDYNIA CENTRUM, SALA OMEGA</i></p> <p>GDYNIA INDUSTRY FORUM “POLISH-FRENCH COOPERATION” (MEETING IN ENGLISH) (SIGNING UP REQUIRED, FOR ACCREDITED GUESTS ONLY) <i>HOTEL MERCURE GDYNIA CENTRUM, OMEGA ROOM</i></p>	<p>15:30 3.30 P.M.</p>	<p>PANEL GDYNIA INDUSTRY: PREZENTA-CJA PROGRAMU SPONSORSKIEGO POLSKIEJ SZTUKI FILMOWEJ (OBOWIĄZUJĄ ZAPISY, WSTĘP DLA GOŚCI AKREDYTOWANYCH) <i>HOTEL MERCURE GDYNIA CENTRUM, SALA OMEGA</i></p> <p>GDYNIA INDUSTRY PANEL: PRESENTATION OF THE NCBJ SPONSORSHIP PROGRAMME OF POLISH FILM ART (SIGNING UP REQUIRED, FOR ACCREDITED GUESTS ONLY) <i>HOTEL MERCURE GDYNIA CENTRUM, OMEGA ROOM</i></p>
		<p>16:30 4.30 P.M.</p>	<p>PANEL DYSKUSYJNY PKO BANKU POLSKIEGO „KULTURA FILMOWA JAKO NARZĘDZIE BUDOWANIA WIZERUNKU POLSKI NA ŚWIECIE” <i>GDYŃSKIE CENTRUM FILMOWE, SALA WARSZAWA</i></p> <p>PKO BANK POLSKI PANEL DISCUSSION “FILM CULTURE AS A MEANS OF BUILDING THE IMAGE OF POLAND AROUND THE WORLD” <i>GDYNIA FILM CENTRE, WARSZAWA SCREENING ROOM</i></p>
		<p>17:00 5.00 P.M.</p>	 <p>PANEL TORINOFILMLAB „TO KONIEC” <i>TEATR MUZYCZNY, SCENA KAMERALNA</i></p> <p>TORINOFILMLAB PANEL “THIS IS THE END” <i>MUSICAL THEATRE, CHAMBER STAGE</i></p>



KONCERT IMMORTAL ONION
 TEATR MUZYCZNY, NOWA SCENA
 IMMORTAL ONION CONCERT
 MUSICAL THEATRE, NEW STAGE

20:30
 8:30 P.M.

MŁODA GALA
 TEATR MUZYCZNY, NOWA SCENA
 - OBOWIAZUJA ZAPROSZENIA
 YOUNG GALA
 MUSICAL THEATRE, NEW STAGE
 - BY INVITATION ONLY

WIECZÓR MŁODEGO KINA
 TEATR MUZYCZNY, NOWA SCENA
OBOWIAZUJA ZAPROSZENIA
 THE YOUNG CINEMA NIGHT
 MUSICAL THEATRE, NEW STAGE
 - BY INVITATION ONLY



17:30
 5:30 P.M.

**ROZPOCZĘCIE UROCZYSTOŚCI
 CZERWONÉGO DYWANU**
 THE BEGINNING
 OF THE RED CARPET CEREMONY

CEREMONIA WRĘCZENIA NAGRÓD I
 ZAMKNIĘCIA 41.FESTIWALU FILMOWEGO
 W GDYNI - OBOWIAZUJA ZAPROSZENIA
 TEATR MUZYCZNY, DUŻA SCENA

AWARDS CEREMONY AND CLOSING
 OF THE 41ST GDYNIA FILM FESTIVAL
 - BY INVITATION ONLY
 MUSICAL THEATRE, LARGE STAGE

SOBOTA, 24 WRZEŚNIA
 SATURDAY, 24TH SEPTEMBER

12:00
 12 P.M.

**FORUM STOWARZYSZENIA
 FILMOWCÓW POLSKICH**
 HOTEL MERCURE GDYNIA CENTRUM,
 SALA ORION, SALA TANGO

POLISH FILMMAKERS ASSOCIATION FORUM
 MERCURE HOTEL, GDYNIA CENTRE,
 ORION AND TANGO ROOMS

12:00
 12 P.M.



PANEL TORINOFILMLAB
 - **NAJNOWSZE TRENDY W EUROPEJSKIM
 SERIALU TELEWIZYJNYM**
 TEATR MUZYCZNY, SCENA KAMERALNA

TORINOFILMLAB PANEL - LATEST TRENDS
 OF EUROPEAN TV SERIES
 MUSICAL THEATRE, CHAMBER STAGE

13:00
 1 P.M.

**PROMOCJA KSIĄŻKI ANDRZEJA KRAKOW-
 SKIEGO „POLLYWOOD. TOM II. UCIEKI-
 NIERZY W RAJU”**
 GDYŃSKIE CENTRUM FILMOWE, GALERIA

“POLLYWOOD. VOLUME II. ESCAPEES IN
 PARADISE” BY ANDRZEJ KRAKOWSKI -
 PROMOTIONAL EVENT
 GDYNIA FILM CENTRE, GALLERY

CODZIENNIE EVERYDAY

12:15-13:30 12:15 P.M.-1:30 P.M.	WARSZTATY: JAK PISAĆ RECENZJE FILMOWE?* WORKSHOPS: HOW TO WRITE FILM REVIEWS?*
14:30-16:30 2:30 P.M.-4:30 P.M.	KURS PRZYGOTOWAWCZY DO OLIMPIADY WIEDZY O FILMIE I KOMUNIKACJI SPOŁECZNEJ* PREPARATORY COURSE FOR THE FILM KNOWLEDGE AND SOCIAL COMMUNICATION CONTEST*

KALENDARIUM TYGODNIA WEEK SCHEDULE

PONIEDZIAŁEK 19 WRZEŚNIA / MONDAY 19TH SEPTEMBER

11:00-12:00 11 A.M.- 12 P.M.	WYKŁAD: ANALIZA PLAKATU FILMOWEGO LECTURE: FILM POSTER ANALYSIS
12:15-13:30 12:15 P.M.-1:30 P.M.	WARSZTATY: ANALIZA PLAKATU FILMOWEGO* WORKSHOPS: FILM POSTER ANALYSIS*
13.45-14.45 1:45 P.M.-2:45 P.M.	DEBATA PO FILMIE „ZUD”, <i>reż. Marta Minorowicz</i> DEBATE AFTER THE SCREENING OF „ZUD”, <i>dir. Marta Minorowicz</i>

WTOREK 20 WRZEŚNIA / TUESDAY 20TH SEPTEMBER

11:00-12:00 11 A.M.-12 A.M.	DEBATA PO FILMIE „KRÓLEWICZ OLCH”, <i>reż. Kuba Czekaj</i> DEBATE AFTER THE SCREENING OF “THE ERLPRINCE”, <i>reż. Kuba Czekaj</i>
--------------------------------	--

ŚRODA 21 WRZEŚNIA / WEDNESDAY 21ST SEPTEMBER

9:00-16:30 9 A.M.-4:30 P.M.	STUDIO FILMOTEKI SZKOLNEJ - WARSZTATY REPORTAŻU* SCHOOL FILM ARCHIVE STUDIO - WORKSHOP ON REPORTING*
11:00-12:00 11 A.M.-12 A.M.	DEBATA PO FILMIE „JESTEM MORDERCĄ”, <i>reż./dir. Maciej Pierzyca</i> DEBATE AFTER THE SCREENING OF “I'M A KILLER”, <i>dir. Maciej Pieprzyca</i>

CZWARTEK 22 WRZEŚNIA / THURSDAY 22ND SEPTEMBER

9:00-16:30 9 A.M.-4:30 P.M.	STUDIO FILMOTEKI SZKOLNEJ - WARSZTATY REPORTAŻU* SCHOOL FILM ARCHIVE STUDIO - WORKSHOP ON REPORTING*
11:15-12:15 11:15 A.M.-12:15 P.M.	DEBATA PO FILMIE „ZAĆMA”, <i>reż. Ryszard Bugajski</i> DEBATE AFTER THE SCREENING OF “BLINDNESS”, <i>dir. Ryszard Bugajski</i>

PIĄTEK 23 WRZEŚNIA / FRIDAY 23RD SEPTEMBER

9:00-16:30 9 A.M.-4:30 P.M.	STUDIO FILMOTEKI SZKOLNEJ - WARSZTATY REPORTAŻU* SCHOOL FILM ARCHIVE STUDIO - WORKSHOP ON REPORTING*
11:15-12:15 11:15 A.M.-12:15 P.M.	DEBATA PO FILMIE „FALE”, <i>reż. Grzegorz Zariczny</i> DEBATE AFTER THE SCREENING OF “WAVES”, <i>dir. Grzegorz Zariczny</i>

WYDARZENIA ODBYWAJĄ SIĘ W GALERII GDYŃSKIEGO CENTRUM FILMOWEGO.
***WYDARZENIA OZNACZONE GWIAZDKĄ ODBYWAJĄ SIĘ W TEATRZE MUZYCZNYM.**

EVENTS IN THE GALLERY OF THE GDYNIA FILM CENTRE.
*EVENTS MARKED WITH AN ASTERISK TAKE PLACE IN THE MUSICAL THEATRE

.....

CZYSTA KLASYKA – IN MEMORIAM

Sekcja prezentuje odnowiony cyfrowo kanon polskiej kinematografii. Podczas Festiwalu zaprezentowana zostanie w szczególności odświeżona jako „CZYSTA KLASYKA – IN MEMORIAM” i poświęcona będzie twórczości zmarłego niedawno filmowego wizjonera Andrzeja Żuławskiego oraz Krzysztofa Kieślowskiego w 20. rocznicę śmierci. W ramach sekcji zobaczymy filmy Andrzeja Żuławskiego („Na srebrnym globie”, „Trzecia część nocy”, „Diabeł” i „Opętanie”) oraz „Przypadek” Krzysztofa Kieślowskiego i „Krótki film o Krzysztofie Kieślowskim” Natalii Korynckiej-Gruz. Projekcjom będą towarzyszyły spotkania z twórcami.

GDYŃSKIE CENTRUM FILMOWE, SALA GOPLANA, WTOREK-CZWARTEK, 20-22 WRZEŚNIA 2016

PURE CLASSICS – IN MEMORIAM

The section features a digitally restored canon of Polish cinema. This year's special edition – PURE CLASSICS – IN MEMORIAM – will be devoted to the works of recently-deceased film visionary Andrzej Żuławski and to Krzysztof Kieślowski in celebration of the 20th anniversary of his death. The audience will see: Żuławski's "On the Silver Globe", "The Third Part of the Night", "The Devil" and "Possession"; Kieślowski's "Blind Chance", and "A Short Film about Krzysztof Kieślowski" by Natalia Koryncka-Gruz.

The screenings will be accompanied by the meetings with filmmakers.

GDYNIA FILM CENTRE, GOPLANA SCREENING ROOM, TUESDAY-THURSDAY, 20TH-22ND SEPTEMBER 2016

.....

SKARBY KINA PRZEDWOJENNEGO

Po raz trzeci na Festiwalu Filmowym w Gdyni pojawi się sekcja poświęcona filmom przedwojennym organizowana przez Filmotekę Narodową. W programie znajdują się dwie komedie: „Fredek uszczęśliwia świat” i „Dwie Joasie” oraz dramat historyczny „Księżna Łowicka”. W ciągu ostatnich lat każdy z tych filmów został poddany przez Filmotekę Narodową rekonstrukcji cyfrowej. Projekcje będą poprzedzone zapowiedziami Michała Pieńkowskiego, specjalisty ds. przedwojennego zbioru Filmoteki Narodowej.

GDYŃSKIE CENTRUM FILMOWE, SALA MORSKIE OKO, WTOREK-CZWARTEK, 20-22 WRZEŚNIA 2016, GODZ. 10:00

PRE-WAR CINEMA TREASURES

For the third time, the Gdynia Film Festival will present the section organised by the National Film Archive and devoted to pre-war films. In recent years, comedies "Changes the World", "The Two Joans" and a historical drama "November Night" have been digitally restored. Each screening will be preceded by a short lecture by Michał Pieńkowski, a specialist on the National Film Archive pre-war collection.

GDYNIA FILM CENTRE, MORSKIE OKO SCREENING ROOM, TUESDAY-THURSDAY, 20TH-22ND SEPTEMBER 2016, 10 A.M.

.....

ZAPOMNIANE PIOSENKI – POLSKIE FILMY MUZYCZNE

Po raz czwarty prezentujemy przegląd polskich filmów gatunkowych zorganizowany przez TVP Kultura. W ramach tegorocznej sekcji przedstawimy cztery polskie filmy muzyczne: „Upał” Kazimierza Kutza, „Milion za Laurę” Hieronima Przybyła, „Wielką majówkę” Krzysztofa Rogulskiego i „Akademię Pana Kleksa” Krzysztofa Gradowskiego. Częścią przeglądu będzie również pokaz telewizyjnych krótko i średniometrażowych form muzycznych z końca lat 60.

GDYŃSKIE CENTRUM FILMOWE, MULTIKINO, WTOREK-PIĄTEK, 20-23 WRZEŚNIA 2016

FORGOTTEN SONGS – POLISH MUSICAL FILMS

For the fourth time, the audience will be presented with a selection of Polish genre-specific films. This year, the section organised by TVP Kultura will include four musical features: "Heat" by Kazimierz Kutz, "A Million for Laura" by Hieronim Przybyła, "Wild Spring Break" by Krzysztof Rogulski and "Academy of Mr. Kleks" by Krzysztof Gradowski. The event will be accompanied by the screening of television short- and medium-length musical forms from the late '60s.

GDYNIA FILM CENTRE, MULTIKINO, TUESDAY-FRIDAY, 20TH-23RD SEPTEMBER 2016

.....

WIECZÓR FILMOWY HBO

Współorganizator 41. Festiwalu Filmowego w Gdyni, HBO, zaprasza na projekcje dwóch odcinków „Długiej nocy”. Ten miniserial kryminalny stworzony przez zdobywcę Oscara Stevena Zealliana (scenarzysta „Listy Schindlera”, „Moneyball”) oraz nominowanego do Nagrody Akademii Richarda Price’a, obnaża słabości i uprzedzenia amerykańskiego wymiaru sprawiedliwości.

*POKAZ BEZPŁATNY: wejściówki do odebrania w kasie kina.
MULTIKINO, SALA 4, ŚRODA, 21 WRZEŚNIA 2016, GODZ. 22:30*

HBO FILM NIGHT

HBO, the co-organiser of the 41st Gdynia Film Festival, invites you to watch two episodes of "The Night Of". Created by Oscar-winning screenwriter Steven Zaillian ("Schindler's List", "Moneyball") and Academy Award nominee Richard Price, this crime mini-series lays bare the weakness and prejudice of the American justice system.

*FREE SCREENING: free tickets may be collected at the box office.
MULTIKINO, SCREENING ROOM 4, 21ST SEPTEMBER 2016, 10:30 P.M.*

.....

NA HORYZONCIE

W sekcji przygotowanej przez Międzynarodowy Festiwal Filmowy T-Mobile Nowe Horyzonty znajdują się trzy wielkie przeboje festiwalu, promującego odważne kino artystyczne, szukającego nowych form wyrazu, eksperymentującego, nigdy niepozostawiającego widza obojętnym. W programie znalazł się laureat tegorocznego Międzynarodowego Konkursu Nowe Horyzonty – „Ostatnie dni miasta” Tamera El Saïda – wspaniały, impresyjny, mozaikowy portret Kairu przed rewolucją. Pozo-

stałe dwa tytuły to najnowsze dzieła nowohoryzontowych mistrzów - wielowymiarowa alegoria polityczna i jednocześnie subtelna podróż do lat dzieciństwa - pokazywany na festiwalu w Cannes „Cmentarz wspaniałości” wielkiego Apitchatponga Weerasethakula oraz „Śmierć Ludwika XIV” Alberta Serry ze wspaniałą rolą ikony francuskiej Nowej Fali Jeana-Pierre'a Léauda. Sekcja jest efektem wieloletniej współpracy pomiędzy MFF T-Mobile Nowe Horyzonty i Festiwałem Filmowym w Gdyni.

MULTIKINO, SALA 8, WTOREK-PIĄTEK, 20-23 WRZEŚNIA 2016

ON THE HORIZON

The section prepared by the T-Mobile New Horizons International Film Festival will boast three big hits of the event which promotes bold artistic cinema, looks for new means of expression, experiments and never leaves the audience indifferent. The programme will feature the winner of this year's New Horizons International Competition "In the Last Days of the City" by Tamer El Said, a superb and impressionistic mosaic portrait of pre-revolutionary Cairo. The other two titles will be the latest works by the festival masters: screened at the Festival de Cannes, a multidimensional political allegory and a subtle trip back to childhood "Cemetery of Splendour" by the great Apitchatpong Weerasethakul, and "Last Days of Louis XIV" by Albert Serra with an outstanding performance by French New Wave icon Jean-Pierre Léaud. The section is an effect of a long-standing co-operation between the T-Mobile New Horizons IFF and Gdynia Film Festival.

MULTIKINO, SCREENING ROOM 8, TUESDAY-FRIDAY, 20TH-23RD SEPTEMBER 2016

POLONICA

POLONICA to najstarsza, obok KONKURSU GŁÓWNEGO, sekcja Festiwalu Filmowego w Gdyni, przedstawiająca międzynarodowe koprodukcje z polskim udziałem oraz filmy ze znaczącym wkładem artystycznym polskich twórców. Podczas tegorocznego Festiwalu zaprezentujemy „Niewinne” Anne Fontaine, „Kosmos” Andrzeja Żuławskiego, „Czerwonego kapitana” Michała Kollara, „Maquinaria Panamericana” Joaquina del Paso oraz „Ja, Olga Hepnarova” Tomasa Weinreba i Petra Kazdy. Projekcjom będą towarzyszyły spotkania z twórcami.

MULTIKINO, SALA 8, WTOREK-CZWARTEK, 20-22 WRZEŚNIA 2016

POLONICA

After the MAIN COMPETITION, POLONICA is the second oldest section of the Gdynia Film Festival. It encompasses international co-productions with Polish crew members and films with significant artistic contribution by Polish filmmakers. This year, we will present "The Innocents" by Anne Fontaine, "Cosmos" by Andrzej Żuławski, "The Red Captain" by Michał Kollar, "Maquinaria Panamericana" by Joaquin del Paso and "I, Olga Hepnarova" by Tomas Weinreb and Petr Kazda. The screenings will be accompanied by the meetings with filmmakers.

MULTIKINO, SCREENING ROOM 8, TUESDAY-THURSDAY, 20TH-22ND SEPTEMBER 2016

POKAZY SPECJALNE

Opisy filmów znajdują się w katalogu na stronach 103-117 i na stronie internetowej 41. Festiwalu Filmowego w Gdyni.

GDYŃSKIE CENTRUM FILMOWE, MULTIKINO, WTOREK-PIĄTEK, 20-23 WRZEŚNIA 2016

SPECIAL SCREENINGS

Descriptions of the films are available in the catalogue on pages 103-117 and on the website of the 41st Gdynia Film Festival.

GDYNIA FILM CENTRE, MULTIKINO, TUESDAY-FRIDAY, 20TH-23RD SEPTEMBER 2016

FILMY Z GDYNI

Sekcja prezentująca filmy nierozzerwalnie związane z miastem, które z roku na rok umacnia swoją pozycję na kinowej mapie Polski. Cztery filmy dokumentalne („Miejsce”, „Cheerleaderki”, „Pan Werner”, „Przemek Dyakowski. Życie na jazzowo”) opowiadają o osobach i wydarzeniach związanych z Gdynią lub ich twórcy związani są z „miastem z morza”.

Projekcjom będą towarzyszyły spotkania z twórcami.

GDYŃSKIE CENTRUM FILMOWE, SALA GOPLANA, SALA MORSKIE OKO,

WTOREK-ŚRODA, 20-21 WRZEŚNIA 2016

FILMS FROM GDYNIA

The section presents films inextricably linked to the city which year by year strengthens its position on the film map of Poland. The four documentaries ("The Place", "Cheerleaders", "Mr. Werner" and "Przemek Dyakowski. Life in Jazz") either treat of people and events related to Gdynia or were made by the filmmakers associated with "the city of the sea".

The screenings will be accompanied by the meetings with filmmakers.

GDYNIA FILM CENTRE, GOPLANA SCREENING ROOM, MORSKIE OKO SCREENING ROOM,

TUESDAY-WEDNESDAY, 20TH-21ST SEPTEMBER 2016

POKAZY FILMOWE Z AUDIODESKRYPCJĄ I W JĘZYKU MIGOWYM

Organizatorzy Festiwalu Filmowego w Gdyni przygotowują pokazy wybranych filmów z KONKURSU GŁÓWNEGO z zastosowaniem techniki audiodeskrypcji oraz z tłumaczeniem migowym. Tak przygotowane projekcje mają na celu przeciwdziałanie wykluczeniu osób niepełnosprawnych z życia kulturalnego oraz służą popularyzacji najnowszych polskich produkcji filmowych wśród tej grupy.

„OSTATNIA RODZINA” (POKAZ Z AUDIODESKRYPCJĄ) – MULTIKINO, SALA 8, SOBOTA, 24 WRZEŚNIA 2016, GODZ. 14:30

„JESTEM MORDERCĄ” (POKAZ MIGOWY) – MULTIKINO, SALA 8, WTOREK, 20 WRZEŚNIA 2016, GODZ. 18:00

FILM SCREENINGS WITH AUDIO DESCRIPTION AND SIGN LANGUAGE TRANSLATION

The organisers of the Gdynia Film Festival have prepared the screenings of selected films from the MAIN COMPETITION using the audio description technique and sign language translation with the aim to prevent the exclusion of the disabled from cultural life and help to promote the latest Polish film productions among them.

“THE LAST FAMILY” (A SCREENING WITH AUDIO DESCRIPTION) – MULTIKINO, SCREENING ROOM 8, SATURDAY, 24TH SEPTEMBER 2016, 2.30 P.M.

“I’M A KILLER” (SIGN LANGUAGE SCREENING) – MULTIKINO, SCREENING ROOM 8, TUESDAY, 20TH SEPTEMBER 2016, 6 P.M.

PLENER FILMOWY – FILM OD MORZA

20 lat temu odszedł Krzysztof Kieślowski, jeden z najwybitniejszych i najbardziej rozpoznawalnych polskich reżyserów. W ramach pokazów plenerowych 41. FFG zaprezentujemy odrestaurowaną cyfrowo kinową wersję „Dekalogu”. Ten wyjątkowy cykl nawiązujący do Dziesięciu Przykazań okazał się dla reżysera przełomem i otworzył mu drogę do międzynarodowej publiczności. Firma DI Factory przygotowała kopie cyfrowe 10 odcinków „Dekalogu”, tak by cała seria mogła zostać zaprezentowana na ekranie kinowym. Nadzór artystyczny nad pracami sprawowali żyjący autorzy zdjęć poszczególnych odcinków lub twórcy wydelegowani przez PSC (Stowarzyszenie Autorów Zdjęć Filmowych). Rekonstrukcja cyfrowa serialu została wykonana w Ośrodku Dokumentacji i Zbiorów Programowych TVP S.A. Wykonanie wersji kinowej było możliwe dzięki finansowemu wsparciu Polskiego Instytutu Sztuki Filmowej.

PLAC GRUNWALDZKI, PONIEDZIAŁEK-PIĄTEK, 19-23 WRZEŚNIA 2016, GODZ. 20:30 (POKAZY BEZPŁATNE)

FILM FROM THE SEA – OUTDOOR SCREENINGS

Twenty years ago died Krzysztof Kieślowski, one of the most eminent and recognisable Polish directors. At the 41st GFF outdoor screenings, we will present the digitally restored cinema version of “The Decalogue”. Alluding to the Ten Commandments, this exceptional series turned out to be ground-breaking for the director’s career and opened him the door to the international audience. DI Factory prepared digital copies of all ten episodes of “The Decalogue” so that the whole series can be presented on a silver screen. The remastering process have been held under the artistic supervision by the living cinematographers who had worked on specific episodes or filmmakers assigned for the task by the Polish Society of Cinematographers. The series was digitally reconstructed at the Documentation and Program Files Centre of TVP S.A. This production was possible thanks to the financial support of the Polish Film Institute.

GRUNWALDZKI SQUARE, MONDAY-FRIDAY, 19TH-23RD SEPTEMBER 2016, 8:30 P.M. (FREE ADMISSION)

FESTIWAL FILMÓW JEDNOMINUTOWYCH

Festiwal Filmów Jednominutowych jest polskim odpowiednikiem docierającego już do ponad stu krajów na świecie Festiwalu „The One Minutes”. Polska edycja wydarzenia organizowana jest przez Nadbałtyckie Centrum Kultury w Gdańsku, a wybrane filmy poprzędą projekcje KONKURSU INNE SPOJRZENIE.

MULTIKINO, PONIEDZIAŁEK-PIĄTEK, 19-23 WRZEŚNIA 2016

THE ONE MINUTES FESTIVAL

“The One Minutes Festival” is a Polish equivalent of “The One Minutes” festival held in already over a hundred countries around the world. The Polish edition of the event is organised by the Baltic Sea Cultural Centre in Gdansk. Selected shorts will precede the screenings in the VISIONS APART COMPETITION.

MULTIKINO, MONDAY-FRIDAY, 19TH-23RD SEPTEMBER 2016

GDYNIA DZIECIOM

„Gdynia Dzieciom” jest sekcją organizowaną przez Stowarzyszenie Filmowców Polskich we współpracy z Pomorską Fundacją Filmową w Gdyni i przy wsparciu finansowym Polskiego Instytutu Sztuki Filmowej. To szczególna edycja, przypadająca w roku obchodów 50-lecia Stowarzyszenia Filmowców Polskich. Z okazji jubileuszu zaprezentujemy repertuar złożony z największych dokonań polskiego kina dla młodych widzów. Dzieci i młodzież będą mogły wziąć udział w warsztatach filmowych. Zapraszamy również na wystawę plakatów z programu „Polskie Kino Młodego Widza” eksponowaną w przestrzeni Gdynińskiego Centrum Filmowego.

Pokazy i warsztaty dla zorganizowanych grup szkolnych.
KINO HELIOS, PONIEDZIAŁEK-PIĄTEK, 19-23 WRZEŚNIA

GDYNIA FOR CHILDREN

“Gdynia for Children” is a section organised by the Polish Filmmakers Association in co-operation of the Pomeranian Film Foundation and with the financial support of the Polish Film Institute. It’s a special edition as this year marks the 50th anniversary of the Polish Filmmakers Association. In celebration of the jubilee, we will present a collection of the greatest achievements of Polish cinema for the young audience. Children and teenagers can participate in various film workshops. We also invite you to the exhibition posters from the “Polish Cinema of the Young Viewer” programme in the Gdynia Film Centre.

The screenings and workshops are for organised school groups only.
HELIOS CINEMA, MONDAY-FRIDAY, 19TH-23RD SEPTEMBER 2016

GAŁA NAGRÓD POLSKIEGO INSTYTUTU SZTUKI FILMOWEJ

Nagrody PISF to jedyne polskie nagrody wręczane za osiągnięcia w upowszechnianiu i promocji sztuki filmowej. Od 2008 roku są szczególnym wyróżnieniem w branży filmowej. Kandydatów do Nagród PISF zgłaszają instytucje kultury, szkoły filmowe, władze samorządowe, instytucje pozarządowe związane z kulturą oraz inne podmioty działające w sektorze kultury. Polski Instytut Sztuki Filmowej podczas 41. Festiwalu Filmowego w Gdyni po raz dziewiąty nagrodzi najlepszych w kilkunastu kategoriach.

TEATR MUZYCZNY, NOWA SCENA, WTOREK, 20 WRZEŚNIA 2016, GODZ. 21:00
(OBOWIĄZUJĄ ZAPROSZENIA)

POLISH FILM INSTITUTE AWARDS CEREMONY

A special recognition in the film industry since 2008, the PISF awards are the only Polish accolades given for the achievements in popularisation and promotion of film art. The candidates are proposed by cultural institutions, non-governmental organisations, film schools, local authorities, and other bodies in the cultural sector. At the 41st Gdynia Film Festival, the Polish Film Institute will award the best in each category for the ninth time.

MUSICAL THEATRE, NEW STAGE, TUESDAY, 20TH SEPTEMBER 2016, 9 P.M.
(BY INVITATION ONLY)

FILMOTEKA SZKOLNA NA FESTIWALU FILMOWYM W GDYNI

Filmoteka Narodowa przy wsparciu PISF zaprasza młodzież szkolną do udziału w zajęciach edukacyjnych. Uczniowie mogą uczestniczyć w warsztatach reporterskich prowadzonych przez dziennikarzy, działaniach organizowanych w ramach kampanii „Skrytykuj!”, moderowanych przez krytyków filmowych, a także wykładach powiązanych z programem Festiwalu. Po raz czwarty najlepszy film KONKURSU GŁÓWNEGO wybierze Jury Młodych, złożone z laureatów konkursu „Skrytykuj!” na recenzje i wideorecenzje: Dominiki Cioski, Łucji Olszewskiej i Czarka Orłowskiego. Wszystkie te wydarzenia, jak i festiwalowe życie, zostanie przedstawione przez młodzież w realizowanych przez siebie felietonach Studia Filmoteki Szkolnej.

TEATR MUZYCZNY, GDYŃSKIE CENTRUM FILMOWE, GALERIA, PONIEDZIAŁEK-PIĄTEK,
19-23 WRZEŚNIA 2016.

SCHOOL FILM ARCHIVE AT THE GDYNIA FILM FESTIVAL

Supported by the Polish Film Institute, the National Film Archive invites the school youth to participate in educational activities. Students can improve their skills in reporting workshops conducted by journalists, get involved in the “Critique!” campaign moderated by film critics, and listen to lectures related to the Festival programme. For the fourth time, the Young Jury comprising the winners of the “Critique!” competition (Dominika Cioska, Łucja Olszewska i Czarek Orłowski) will chose the best film in the MAIN COMPETITION.

All these events and the festival life itself will be presented by the high-school students in their own School Film Archive Studio footage.

MUSICAL THEATRE, GDYŃIA FILM CENTRE, GALLERY, MONDAY-FRIDAY,
19TH-23RD SEPTEMBER 2016

PANEL DYSKUSYJNY PKO BANKU POLSKIEGO „KULTURA FILMOWA JAKO NARZĘDZIE BUDOWANIA WIZERUNKU POLSKI NA ŚWIECIE”

W jaki sposób kino polskie buduje narracje o polskiej historii? Czy możemy mówić o nowej fali filmu historycznego? Jak trend ten może zostać wykorzystany do spopularyzowania historii Polski wśród publiczności międzynarodowej? Na te pytania spróbują odpowiedzieć uczestnicy panelu PKO BP, prowadzonego przez Łukasza Adamskiego, krytyka filmowego tygodnika „W sieci”, który w swej publicystyce często porusza kwestie kina patriotycznego i jego miejsca w kulturze popularnej naszego czasu.

GDYŃSKIE CENTRUM FILMOWE, SALA WARSZAWA, PIĄTEK, 23 WRZEŚNIA 2016, GODZ. 16:30

PKO BANK POLSKI PANEL DISCUSSION “FILM CULTURE AS A MEANS OF BUILDING THE IMAGE OF POLAND AROUND THE WORLD”

In what way is Polish cinema building narratives about Polish history? Can we talk about the new wave of historical drama? If so, then how can we use this trend to promote Polish history among the international audience? Participants in the PKO BP panel will attempt to answer these questions lead by Łukasz Adamski - a film critic at the “W sieci” weekly, whose articles very often touch upon the questions of patriotic cinema and its place in the current pop-culture.

GDYŃIA FILM CENTRE, WARSZAWA SCREENING ROOM, FRIDAY, 23RD SEPTEMBER 2016, 4.30 P.M.

PANEL WYDAWNICTWA PWSFTViT I FILMOTEKI NARODOWEJ O PRZEDWOJENNEJ POLSKIEJ KINEMATOGRAFII: PROMOCJA KSIĄŻKI PROFESORA EDWARDA ZAJIČKA „ZARYS HISTORII GOSPODARCZEJ KINEMATOGRAFII POLSKIEJ. TOM 1. KINEMATOGRAFIA WOLNORYNKOWA W LATACH 1896 – 1939” ORAZ STUDIUM PRZYPADKU: EKSPERYMENTY POCZĄTKÓW KINA DŹWIĘKOWEGO – REKONSTRUKCJA „HALKI”

Książka „Zarys historii gospodarczej kinematografii polskiej. Tom 1. Kinematografia wolnorynkowa w latach 1896 - 1939” profesora Edwarda Zajička (Wydawnictwo PWSFTViT w Łodzi) to rezultat wieloletnich badań autora: dzieje polskiej kinematografii od jej początku poprzez charakterystykę systemów prawnych, organizacyjnych, opis instytucji i postaci, które wpływały na kształt polskiego filmu. To jedyna książka, w której czytelnicy znajdą historie wytwórni filmowych, kolejnych ustaw, słynnych producentów i szefów kinematografii. Książka w pierwszej wersji opublikowana została w roku 2008; obecne wydanie zostało uzupełnione oraz wzbogacone o ilustracje, fotosy, unikatowe zdjęcia ilustrujące realia przedwojennej kinematografii.

Filmoteka Narodowa przedstawia studium przypadku: projekt rekonstrukcji filmu Konstantego Meglickiego „Halka”. Blisko trzy lata po premierze, która odbyła się w 1929 roku, film został przemontowany, udźwiękowiony i ponownie wszedł na ekrany już jako film dźwiękowy. Film nie był znany powojennej publiczności. Dotychczas w obiegu był jedynie końcowy fragment pierwotnej, niemej wersji

filmu z 1929 roku. W zbiorach Filмотeki Narodowej zachowały się także obszerne fragmenty materiałów do wersji udźwiękowionej z 1932 roku: ściętego negatywu obrazu, negatywu dźwięku, odrzutów dźwiękowych oraz kopii roboczej. Przez dziesięciolecia stan ich zachowania nie pozwalał na eksploatację. Dopiero technologie cyfrowe umożliwiły ich zabezpieczenie w postaci cyfrowej. Filмотeka Narodowa podjęła się także restauracji filmu – w wersji pierwotnej, niemej oraz częściowo – dźwiękowej. O ciekawostkach dotyczących organizacji przedwojennego przemysłu filmowego oraz o dylematach i odkryciach związanych z rekonstrukcją cyfrową filmów opowiedzą specjaliści Filмотeki Narodowej.

GDYŃSKIE CENTRUM FILMOWE, SALA MORSKIE OKO, PIĄTEK, 23 WRZEŚNIA, GODZ. 11:00

PANEL OF THE LODZ FILM SCHOOL PUBLISHING HOUSE AND NATIONAL FILM ARCHIVE ON POLISH PRE-WAR CINEMA: A PROMOTIONAL EVENT FOR “THE ECONOMIC HISTORY OF POLISH CINEMA. VOLUME 1. FREE-MARKET FILM INDUSTRY FROM 1896 TO 1939” BY PROF. EDWARD ZAJIČEK AND A CASE STUDY OF EXPERIMENTS AT THE DAWN OF SOUND CINEMA – THE RESTORATION OF “HALKA”

“The Economic History of Polish Cinema. Volume 1. Free-market Film Industry from 1896 to 1939” by Professor Edward Zajiček (Lodz Film School Publishing House) results from many years of research conducted by the author himself. Providing the history of Polish cinema from its beginnings, through the characteristics of legal and organisational systems, to a description of institutions and people who influenced the shape of Polish film, it’s the only book in which readers will find the history of film studios, successive legal acts, famous producers and public officials. First published in 2008, the new revised and supplemented edition features illustrations, stills and unique photographs documenting the filmmaking reality of the pre-war period.

The National Film Archive presents a case study: the digital restoration of “Halka” by Konstanty Meglicki. Nearly three years after its premiere in 1929, the film was re-edited, post-scored and released to cinema again as a sound feature. It had remained unknown for the post-war audience, who couldn’t see more than the final fragment of the original silent version from 1929. The National Film Archive, however, saved ample materials for the 1932 sound version: an edited film negative, sound negative, extra audio footage and a working copy. For decades, their quality wouldn’t allow for exploitation. Only with the coming of digital technologies was it possible to preserve them in a digital format, but the National Film Archive also set out to restore the film itself in both its original silent version and (partially) post-scored one. The NFA experts will provide the listeners not only with a handfull of interesting details about the organisation of pre-war film industry, but also some dilemmas and discoveries related to film restoration.

GDYŃIA FILM CENTRE, MORSKIE OKO SCREENING ROOM, FRIDAY, 23RD SEPTEMBER 2016, 11 A.M.

.....
DEBATA NARODOWEGO CENTRUM KULTURY FILMOWEJ

„KULTURA FILMOWA W POLSCE”

Co rozumiemy dzisiaj przez „kulturę filmową”? Jakie znane sposoby upowszechniania kultury filmowej? Jak łączyć tradycję z nowoczesnością w edukacji filmowej? Jakie możliwości stwarza postępująca digitalizacja przestrzeni medialnej? Jaką rolę w upowszechnianiu kultury filmowej mają filmowcy, krytycy, kuratorzy i jak najlepiej docierać do różnych publiczności? W jaki sposób należy integrować działalność różnych podmiotów zajmujących się edukacją i upowszechnianiem kultury filmowej oraz jaką w tym rolę odegra Narodowe Centrum Kultury Filmowej? Te i inne pytania pojawią się podczas debaty przygotowanej przez NCKF – nowopowstałą instytucję kultury.
TEATR MUZYCZNY, SCENA KAMERALNA, ŚRODA, 21 WRZEŚNIA 2016, GODZ. 15:00

THE DEBATE OF THE NATIONAL CENTRE FOR “FILM CULTURE IN POLAND”

How do we understand the term “film culture” today? What means to popularise film culture do we know? How can we combine the traditional and the modern in film education? What are the opportunities given by the advancing digitalisation of the media sphere? What part do filmmakers, film critics and curators play in the promotion of film culture and what is the best way to target various types of audience? How to integrate different bodies working in film education and popularisation of film culture and what will be the role of the National Centre for Film Culture in all this? Such and other questions will emerge during the debate organised by the NCF – a newly created cultural institution.

MUSCIAL THEATRE, CHAMBER STAGE, WEDNESDAY, 21ST SEPTEMBER 2016, 3 P.M.

.....
GDYŃIA INDUSTRY

Gdynia Industry to inicjatywa Polskiego Instytutu Sztuki Filmowej powstała we współpracy z Festiwałem Filmowym w Gdyni, Film Commission Poland, Creative Europe Desk Polska, Fundacji Polskie Centrum Audiowizualne, Krajowej Izby Producentów Audiowizualnych, Narodowego Centrum Badań Jądrowych oraz Institut Français de Pologne. W ramach tej współpracy podczas Festiwalu odbędą się panele dyskusyjne, wykłady oraz spotkania skierowane do producentów, studentów szkół filmowych oraz profesjonalistów branży filmowej.

HOTEL MERCURE, GDYŃIA CENTRUM, SALA OMEGA, CZWARTEK-PIĄTEK, 22-23 WRZEŚNIA 2016, GODZ. 11:00, OBOWIĄZUJĄ ZAPISY. WSTĘP DLA AKREDYTOWANYCH GOŚCI.

GDYŃIA INDUSTRY

“Gdynia Industry” is an initiative of the Polish Film Institute in co-operation with the Gdynia Film Festival, Film Commission Poland, Creative Europe Desk Poland, Polish Audiovisual Centre Foundation, Polish Audiovisual Producers Chamber of Commerce, National Centre for Nuclear Research, and Institut Français de Pologne. As a result of their joint effort, the Festival will host panel discussions, lectures and meetings addressed to producers, film school students and film industry professionals.

HOTEL MERCURE GDYŃIA CENTRUM, OMEGA ROOM, THURSDAY-FRIDAY, 22ND-23RD SEPTEMBER 2016, 11 A.M. SIGNING UP REQUIRED. FOR ACCREDITED GUESTS ONLY.

TORINOFILMLAB

TorinoFilmLab to całoroczne międzynarodowe warsztaty wspierające młodych, utalentowanych scenarzystów, reżyserów oraz producentów filmowych poprzez szkolenia, rozwój oraz pomoc w finansowaniu projektów. Obecnie TFL oferuje 5 programów szkoleniowych: AdaptLab (adaptacja filmowa), Audience Design (tworzenie strategii budowania publiczności), Framework (przedprodukcja i rozwój projektu), Script&Pitch (rozwój scenariusza), Story Editing (edycja tekstu). W ramach współpracy z Festiwałem Filmowym w Gdyni przy wsparciu PISF, w dniach 22-24 września zorganizowane zostaną wydarzenia otwarte dla gości festiwalowych z udziałem międzynarodowych ekspertów TorinoFilmLab.

TEATR MUZYCZNY, SCENA KAMERALNA, 22-24 WRZEŚNIA 2016

TORINOFILMLAB

TorinoFilmLab is a year-round international laboratory for young and talented screenwriters, directors and film producers that offers support through educational events and help in financing projects and their development. Currently, TFL offers five programmes: "AdaptLab" (film adaptation), "Audience Design" (creation of audience-engagement strategies), "Framework" (pre-production and project development), "Script&Pitch" (screenplay development), and "Story Editing" (screenplay editing). Thanks to the co-operation with the Gdynia Film Festival and the financial support of the Polish Film Institute, on 22nd-24th September, the festival guests are invited to participate in open events hosted by TorinoFilmLab international experts.

MUSICAL THEATRE, CHAMBER STAGE, 22ND-24TH SEPTEMBER 2016

WIZJONER I KASKADER - WARSZTAT Z AUTOREM ZDJĘĆ ANDRZEJEM J. JAROSZEWICZEM

Stawiając Autorów Zdjęć Filmowych PSC i magazyn „FilmPRO” zapraszają na spotkanie z autorem zdjęć filmowych Andrzejem J. Jaroszewiczem, w trakcie którego opowie on o swojej współpracy z Andrzejem Żuławskim, a także przybliży, jak z perspektywy operatora filmowego wyglądało tworzenie świata wizualnych metafor, obecnego w wielu filmach Żuławskiego. Opowieść o tym, jak obaj twórcy budowali stronę wizualną w swoich dziełach w dużej mierze dotyczyć będzie filmu „Na srebrnym globie” - jednego z najbardziej nowatorskich filmów w historii polskiego kina. Podczas warsztatu zostaną zaprezentowane unikatowe materiały: niepublikowane dotąd zdjęcia z planu, a także fragmenty scenariusza.

MULTIKINO, SALA 8, ŚRODA, 21 WRZEŚNIA 2016, GODZ. 15:00

STUNTMAN OF VISION - A MASTERCLASS WITH CINEMATOGRAPHER ANDRZEJ J. JAROSZEWICZ

Polish Society of Cinematographers and "FilmPRO" magazine invite you to the meeting with cinematographer Andrzej J. Jaroszewicz during which he will talk about his collaboration with Andrzej Żuławski and cast some light on what the creation of metaphorical imagery present in many of Żuławski's films looked like

from his perspective. The story of how both artists created the visual side of their works will mostly concentrate on the film "On the Silver Globe" - one of the most mould-breaking pictures in the history of Polish cinema.

Workshop participants will be presented with unique materials: previously unpublished photos from the set and fragments of the screenplay.

MULTIKINO, SCREENING ROOM 8, WEDNESDAY, 21ST SEPTEMBER 2016, 3.00 P.M.

DEBATA ELLE „KOBIECY W KINIE - JAK SIĘ PRZEBIĆ W MĘSKIM ŚWIECIE?”

Zapytamy specjalistki związane z branżą filmową o ich przemyślenia, spostrzeżenia i wnioski dotyczące pracy, pozycji i roli producentki w polskiej kinematografii. Z jakimi trudnościami muszą się mierzyć? Jakim przeciwnościom muszą stawić czoła? Jak smakuje sukces i czy mają go z kim dzielić? Porozmawiamy o realiach pracy w polskim filmie. Wychodząc poza kwestię gender i równouprawnienia, zadamy pytanie: czy istnieje świadomość płci w zawodzie producenta filmowego i czy ma ona znaczenie w kształtowaniu dorobku zawodowego? Zapraszamy na debatę.

GDYŃSKIE CENTRUM FILMOWE, SALA MORSKIE OKO, CZWARTEK 22 WRZEŚNIA, GODZ. 12:00

ELLE DEBATE "WOMAN IN CINEMA: HOW TO BREAK INTO THE BIG TIME IN A MEN'S WORLD"

Female specialists in film industry will be asked about their thoughts, observations and conclusions on the work, position and role of female producers in Polish cinema. What difficulties do they face? What adversities do they fight? What is the taste of success, and do they have someone to share it with? Talking about the reality of filmmaking in Poland, we will go beyond the question of gender studies or equality and ask if there is gender awareness in film production business and whether it has any bearing on one's professional achievements. We invite you to the debate.

GDYŃIA FILM CENTRE, MORSKIE OKO SCREENING ROOM, THURSDAY, 22ND SEPTEMBER 2016, 12 A.M.

SPOTKANIE Z TWÓRCAMI I PRODUCENTAMI. OGŁOSZENIE WYNIKÓW PROGRAMU „CYFROWA STREFA TWÓRCÓW”, LUNCH.

Program Cyfrowego Polsatu „Cyfrowa Strefa Twórców” został uruchomiony w maju 2016 r. Dotyczy on udziału Grupy Polsat w realizacji polskich filmów fabularnych i animowanych skierowanych do szerokiej widowni. Do programu zostało zgłoszonych ponad 200 projektów filmów i seriali. Podczas Festiwalu Filmowego w Gdyni spółka Cyfrowy Polsat SA ogłosi pierwsze projekty, które powstaną z udziałem Grupy Polsat. Po prezentacji projektów Festiwal Filmowy w Gdyni i Cyfrowy Polsat SA zapraszają na lunch.

RESTAURACJA VINEGRE, MUZEUM MARYNARKI WOJENNEJ, ŚRODA, 21 WRZEŚNIA 2016, GODZ. 12:30, OBOWIĄZUJĄ ZAPROSZENIA

MEETING WITH FILMMAKERS AND PRODUCERS. "DIGITAL FILMMAKERS ZONE" PROGRAMME - RESULTS ANNOUNCEMENT, LUNCH

Cyfrowy Polsat "Digital Filmmakers Zone" programme was launched in May 2016 and concerns the participation of Polsat Group in the production of Polish feature-

length and animated films targeted at a wide audience. Over 200 projects of films and TV series have been submitted for consideration. During the Gdynia Film Festival, Cyfrowy Polsat S.A. Capital Group will announce the first ones selected to be co-produced with Polsat Group. After the projects presentation, Gdynia Film Festival and Cyfrowy Polsat S.A. invite all the guests to lunch.

VINEGRE RESTAURANT, MUSEUM OF POLISH NAVY, WEDNESDAY, 21ST SEPTEMBER 2016,
12:30 P.M. BY INVITATION ONLY

WYSTAWY / EXHIBITIONS

RAFAŁ PLACEK „PORTRETY REŻYSERÓW”

Cykl portretów dedykowany filmom – a pośrednio, ich reżyserom – zapraszającym do Gdyni w ramach corocznego Festiwalu Filmowego. Próba uchwycenia klimatu konkretnego filmu i odwzorowanie go, poprzez relację zbudowaną na planie pomiedzy fotografem a reżyserem. To portret ścisłej czołówki polskiej kinematografii i wyraz utopijnego pragnienia: sportretowania samego medium jakim jest film.

TEATR MUZYCZNY, FOYER, PONIEDZIAŁEK-SOBOTA, 19-24 WRZEŚNIA 2016

RAFAŁ PLACEK “DIRECTORS IN PORTRAIT”

A collection of portraits dedicated to films, and indirectly their directors, invited to Gdynia for the annual film festival. Each photo is an attempt to capture the vibe of a particular picture and remodel it through the photographer-director relationship built on a photo set. The gallery of the finest in the Polish cinema and an expression of the utopian desire to make a portrait of the film art itself.

MUSICAL THEATRE, FOYER, MONDAY-SATURDAY, 19TH-24TH SEPTEMBER 2016

WYSTAWA PLENEROWA „50 LAT STOWARZYSZENIA FILMOWCÓW POLSKICH”

Jubileuszowa wystawa plenerowa „50 lat Stowarzyszenia Filmowców Polskich” składa się z kilkudziesięciu fotografii portretujących najważniejsze wydarzenia z historii Stowarzyszenia Filmowców Polskich – najpotężniejszej w Polsce organizacji zrzeszającej ludzi filmu.

PARK RADY EUROPY, PONIEDZIAŁEK-SOBOTA, 19-24 WRZEŚNIA 2016

THE OUTDOOR EXHIBITION “50 YEARS OF THE POLISH FILMMAKERS ASSOCIATION”

The anniversary outdoor exhibition “50 Years of the Polish Filmmakers Association” comprises several dozen of photos portraying the most important moments in the history of the Polish Filmmakers Association – arguably the most powerful organisation of film professionals in Poland.

THE COUNCIL OF EUROPE PARK, MONDAY-SATURDAY, 19TH-24TH SEPTEMBER 2016

WYSTAWA POLSKIEGO INSTYTUTU SZTUKI FILMOWEJ I FILMOTEKI NARODOWEJ “ANDRZEJ WAJDA 40/90”

Wystawa plenerowa prezentująca w porządku chronologicznym wszystkie fabularne filmy Andrzeja Wajdy, które powstawały przez ponad 60 lat: od „Pokolenia” – debiutu z 1954 roku aż do „Powidoków” – najnowszego filmu o Władysławie Strzeмиńskim, który swoją premierę będzie miał w 2017 r. Na planszach wystawy oprócz fotosów, werków i plakatów, znajdziemy także fotokody odsyłające do fragmentów filmów i zwiastunów.

PLAC GRUNWALDZKI, PONIEDZIAŁEK-SOBOTA, 19-24 WRZEŚNIA 2016

THE EXHIBITION BY THE POLISH FILM INSTITUTE AND NATIONAL FILM ARCHIVE “ANDRZEJ WAJDA 40/90”

The outdoor exhibition chronologically presents all the feature-length films directed by Andrzej Wajda for the past sixty years: from his 1954 debut “A Generation” to “Afterimage” – the latest picture about Władysław Strzeмиński due to premiere in 2017. Next to stills and posters on the exhibition boards, there are QR codes linking to fragments of films and trailers.

GRUNWALDZKI SQUARE, MONDAY-SATURDAY, 19TH-24TH SEPTEMBER 2016

WYSTAWA ELLE „NARODZINY GWIAZD”

Plenerowa wystawa fotograficzna prezentująca sesję zdjęciową z udziałem aktorów, którym „Elle” wroży wybitną karierę. W tym roku wybór padł na utalentowaną piętkę. Michalina Łabacz – jedna z głównych ról w „Wołyniu” Wojciecha Smarzewskiego. Mirosław Haniszewski – młody milicjant w filmie Macieja Pieprzycy „Jestem mordercą”. Maja Pankiewicz i Joanna Zagórska brawurowo zagrały w „Kryształowej dziewczynie” Artura Urbańskiego. I wreszcie Grzegorz Palkowski jako Harald w „Szczęściu świata” Michała Rosy.

TEATR MUZYCZNY, FOYER SCENY NOWEJ, PONIEDZIAŁEK-SOBOTA, 19-24 WRZEŚNIA 2016

ELLE EXHIBITION “THE BIRTH OF STARS”

The outdoor photo exhibition presents the actors chosen by “Elle” magazine as the next big things. This year, the talented five includes: Michalina Łabacz, one of the leads in “Hatred” by Wojciech Smarzewski; Mirosław Haniszewski, a young militiaman in “I’m a Killer” by Maciej Pieprzycy; Maja Pankiewicz and Joanna Zagórska who gave outstanding performances in “The Crystal Girl” by Artur Urbański and finally Grzegorz Palkowski, Harald in “The Happiness of the World” by Michał Rosa.

MUSICAL THEATRE, NEW STAGE FOYER, MONDAY-SATURDAY, 19TH-24TH SEPTEMBER 2016

WYSTAWA PLENEROWA FOTOGRAFII FLORIANA STASZEWSKIEGO ZE ZBIORÓW MUZEUM EMIGRACJI W GDYNI „M/S BATORY”

Zbiór zdjęć autorstwa Floriana Staszewskiego (1913-1988), etatowego fotografa na legendarnym transatlantyku m/s „Batory”, który od lat 50. XX w. aż do ostatniego rejsu pasażerskiego dokumentował życie codzienne pracowników i pasażerów.

rów statku. Spośród kolekcji ponad trzystu fotografii, znajdujących się w zbiorach Muzeum Emigracji w Gdyni szczególną uwagę przykuwają zdjęcia gwiazd polskiego kina i świata rozrywki z lat 60. XX w., wśród nich portrety m.in. Kaliny Jędrusik, Anny German czy Wioletty Villas.

PLAC GRUNWALDZKI, PONIEDZIAŁEK-SOBOTA, 19-24 WRZEŚNIA 2016

“M/S BATORY” – A COLLECTION OF PHOTOS BY FLORIAN STASZEWSKI ARCHIVED BY THE EMIGRATION MUSEUM IN GDYNIA

A collection of photos by Florian Staszewski (1913-1988), a full-time photographer on the legendary transatlantic liner M/S Batory, who documented the everyday life of passengers and crew from the 1950s up until the last cruise. A selection from over three hundred photographs archived by the Emigration Museum in Gdynia. The riveting ones depict film stars and celebrities of the 1960s such as Kalina Jędrusik, Anna German and Violetta Villas among many others.

GRUNWALDZKI SQUARE, MONDAY-SATURDAY, 19TH-24TH SEPTEMBER 2016

WYSTAWA WERKÓW Z FILMÓW ANDRZEJA ŻUŁAWSKIEGO

Werki pochodzą z prywatnego archiwum Andrzeja J. Jaroszewicza - autora zdjęć do filmów w reżyserii Andrzeja Żuławskiego: „Na srebrnym globie”, „Borys Godunov”, „Błękitna Nuta”, „Szamanka”, operatora kamery filmów: „Diabeł”, „Najważniejsze to kochać”, „Opętanie” i aktora epizodu w filmie „Kobieta Publiczna”.

Fotografie i negatywy, których oryginały są nieraz zniszczone, zostały poddane cyfrowej rekonstrukcji i opracowane na nowo.

GDYŃSKIE CENTRUM FILMOWE, POZIOM 1, PONIEDZIAŁEK-SOBOTA, 19-24 WRZEŚNIA 2016

THE EXHIBITION OF DOCUMENTARY STILLS FOR ANDRZEJ ŻUŁAWSKI'S FILMS

A set of documentary stills from the private archive of Andrzej J. Jaroszewicz, director of photography on Andrzej Żuławski's films: “On the Silver Globe”, “Boris Godunov”, “La Note Bleue”, “She-Shaman”; a camera operator on: “The Devil”, “That Most Important Thing: Love”, “Possession” and a featured actor in “The Public Woman”.

With many of the original copies lost, some photographs and negatives were digitally restored and re-developed.

GDYNIA FILM CENTRE, LEVEL 1, MONDAY-SATURDAY, 19TH-24TH SEPTEMBER 2016

WYSTAWA KOSTIUMÓW FILMOWYCH „Z FILMOWEJ SZAFY – KOSTIUMY FILMOWE: HAS, WAJDA, POLAŃSKI, ŻUŁAWSKI”

Wystawa zaprezentuje wyjątkową kolekcję kostiumów oraz szkiców i projektów scenografii z legendarnych polskich produkcji m.in. „Na srebrnym globie”, „Rękopisu znalezionego w Saragossie”, „Lalki”, „Popiołu i diamentu”, zrealizowanych w dawnej Wytwórni Filmów Fabularnych we Wrocławiu. Odrestaurowane eksponaty przybyły do Gdyni z Centrum Technologii Audiowizualnych CeTA we Wrocławiu, które jest

spadkobiercą Wytwórni. Na 41. Festiwalu Filmowym w Gdyni wybranych zostało 25 kostiumów oraz wiele oryginalnych projektów i szkiców kostiumów oraz scenografii.

MUZEUM MIASTA GDYNI, PONIEDZIAŁEK-SOBOTA, 19-24 WRZEŚNIA 2016

“FROM AN ON-SCREEN CLOSET – FILM COSTUMES: HAS, WAJDA, POLAŃSKI, ŻUŁAWSKI” – THE EXHIBITION

The exhibition shows a unique collection of costumes, sketches and production designs for the legendary Polish films, such as “On the Silver Globe”, “The Manuscript Found in Saragossa”, “The Doll” or “Ashes and Diamonds”, produced in a former Wrocław Feature Film Studio. All the restored exhibits came to Gdynia from the Studio's successor, the Audiovisual Technology Center in Wrocław. Twenty five costumes and many of the original designs and sketches of clothing and sets were selected for the 41st Gdynia Film Festival.

MUSEUM OF THE CITY OF GDYNIA, MONDAY-SATURDAY, 19TH-24TH SEPTEMBER 2016

PROMOCJE KSIĄŻEK I WYDAŃ DVD / PROMOTIONS OF BOOKS AND DVDS

PROMOCJA KSIĄŻKI POD REDAKCJĄ STANISŁAWA ZAWIŚLIŃSKIEGO I KRYSZYNY ZAMYŚŁOWSKIEJ „KIEŚŁOWSKI PO LATACH. W ZWIERCIADLE OPINII I WSPOMIENIŃ”

Publikacja towarzysząca obchodom 20. rocznicy śmierci i 75. urodzin Krzysztofa Kieślowskiego (1941-1996) o charakterze dokumentacyjno-edukacyjno-popularyzatorskim. Jej redaktorzy – Stanisław Zawiśliński i Krystyna Zamyśłowska – pragną przedstawić wybór wspomnień, poglądów i opinii o Kieślowskim oraz recepcji jego twórczości, które pojawiły się na przestrzeni 20 lat od śmierci Reżysera.

W książce znajdzie się także blok artykułów pt. „Odkryte po latach” – o nieznanych dotąd fragmentach życia Krzysztofa Kieślowskiego .

GALERIA GDYŃSKIEGO CENTRUM FILMOWEGO, ŚRODA 21 WRZEŚNIA 2016, GODZ. 14:00

“KIEŚŁOWSKI YEARS LATER. IN THE MIRROR OF OPINIONS AND MEMORIES” EDITED BY STANISŁAW ZAWIŚLIŃSKI AND KRYSZYNA ZAMYŚŁOWSKA ” – PROMOTIONAL EVENT

Celebrating the 20th anniversary of Krzysztof Kieślowski's death and the 75th anniversary of his birth (1941-1996), the book aims to document, popularise and educate on his heritage.

Editors Stanisław Zawiśliński and Krystyna Zamyśłowska made a selection of memories, views and opinions on Kieślowski and his works which emerged in the past twenty years after his death.

The book also contains a set of articles entitled “Discovered Years Later” describing certain fragments from Krzysztof Kieślowski's life that were unknown until now.

GDYNIA FILM CENTRE, GALLERY, WEDNESDAY, 21ST SEPTEMBER 2016, 2 P.M.

.....
**PROMOCJA KSIĄŻKI POD REDAKCJĄ PROF. TADEUSZA SZCZEPAŃSKIEGO
„SEJSMOGRAF DUSZY. KINO WEDŁUG MARII KORNAŃSKIEJ”**

Tom esejów, artykułów, recenzji i wywiadów Marii Kornatowskiej. Niezwykłą wykładowniczością i postać Szkoły Filmowej wspominają w książce m.in.: Krystyna Serejska-Olszer, Agnieszka Holland, Jolanta Dylewska, Annette Insdorf, Grażyna Torbicka, Małgorzata Kałuża, Elżbieta Wittlin-Lipton, Tadeusz Szczepański, Lech Majewski, Sławomir Grünberg, ks. Andrzej Luter, Tadeusz Sobolewski, Andrzej Kołodziej, Gabriele Iacovone, Filip Bajon, Mariusz Grzegorzek, Mitko Panov, Zbigniew Rybczyński, Grzegorz Królikiewicz.

GALERIA GDYŃSKIEGO CENTRUM FILMOWEGO, CZWARTEK 22 WRZEŚNIA 2016, GODZ. 13:00

“THE SOUL SEISMOGRAPH. THE CINEMA ACCORDING TO MARIA KORNAŃSKA” EDITED BY PROF. TADEUSZ SZCZEPAŃSKI – PROMOTIONAL EVENT

A volume of essays, articles, reviews and interviews by Maria Kornatowska. The extraordinary lecturer and persona of the Lodz Film School as remembered by Krystyna Serejska-Olszer, Agnieszka Holland, Jolanta Dylewska, Annette Insdorf, Grażyna Torbicka, Małgorzata Kałuża, Elżbieta Wittlin-Lipton, Tadeusz Szczepański, Lech Majewski, Sławomir Grünberg, priest Andrzej Luter, Tadeusz Sobolewski, Andrzej Kołodziej, Gabriele Iacovone, Filip Bajon, Mariusz Grzegorzek, Mitko Panov, Zbigniew Rybczyński, Grzegorz Królikiewicz, and others.

GDYNIA FILM CENTRE, GALLERY, THURSDAY, 22ND SEPTEMBER 2016, 1 P.M.

.....
PROMOCJA KSIĄŻKI BARBARA HOLLENDER „OD KUTZA DO CZEKAJA”

Dlaczego Kazimierz Kutz uważa, że wszystko w jego życiu spóźniło się o 20 lat? Czy Jerzy Antczak myślał o powrocie na stałe do Polski? Czego brakuje w życiu Robertowi Gliškiemu? I o czym mówił Marcin Wrona krótko przed swoją śmiercią? Po książce „Od Wajdy do Komasy” to kolejny zbiór szkiców Barbary Hollender, który układa się w panoramę polskiego kina.

GALERIA GDYŃSKIEGO CENTRUM FILMOWEGO, PIĄTEK 23 WRZEŚNIA 2016, GODZ. 13:00

**“FROM KUTZ TO CZEKAJ”BY BARBARA HOLLENDER ” –
PROMOTIONAL EVENT**

Why does Kazimierz Kutz think that everything in his life came 20 years too late? Has Jerzy Antczak ever thought about coming back to Poland for good? What is Robert Gliški missing in life? And what did Marcin Wrona say shortly before he died? After the book “Od Wajdy do Komasy”, it's the new collection of essays by Barbara Hollender that paint a panorama of Polish film.

GDYNIA FILM CENTRE, GALLERY, FRIDAY, 23RD SEPTEMBER 2016, 1 P.M.

.....
**PROMOCJA KSIĄŻKI PROF. MAŁGORZATY RADKIEWICZ „MODERNISTKI
O KINIE. KOBIETY W POLSKIEJ KRYTYCE I PUBLICYSTYCE FILMOWEJ
1918-1939”**

Autorka we wnikliwej analizie wydobywa z archiwów głosy kobiet, które podejmowały wówczas refleksję o kinie. Reporterki, krytyczki i dziennikarki na bieżąco śledziły i komentowały przemiany w świecie filmu: kontrowersje związane z wprowa-

dzeniem dźwięku, eksperymenty awangardowe, narodziny i upadki gwiazd ekranu, szlaki kariery reżyserów. Ich wypowiedzi układają się w wielowarstwowy, mozaikowy obraz filmowego świata oraz całej epoki, między wierszami opowiadając o kształtującym się wówczas wzorcu nowoczesnej, wyemancypowanej kobiecości.

GALERIA GDYŃSKIEGO CENTRUM FILMOWEGO, PIĄTEK, 23 WRZEŚNIA, GODZ. 14:30

“MODERNISTS ON CINEMA. WOMEN IN POLISH FILM CRITICISM AND JOURNALISM FROM 1918 TO 1939” – PROMOTIONAL EVENT

In her detailed analysis, the author lets the archives speak with the voice of women who reflected upon the cinema during that period. Female reporters, critics and journalists were keeping abreast of and commenting upon the changes in the world of film: controversies surrounding the introduction of sound, avant-garde experiments, the rise and fall of film stars, and career paths of famous directors. Their words create a multi-layer mosaic of the industry and the entire period, telling a story about the shaping of modern, emancipated womanhood between the lines.

GDYNIA FILM CENTRE, GALLERY, FRIDAY, 23RD SEPTEMBER 2016, 2.30 P.M.

.....
**PROMOCJA KSIĄŻKI ANDRZEJA KRAKOWSKIEGO „POLLYWOOD. TOM II.
UCIEKINIERY W RAJU”**

„Pollywood. Tom II. Uciekinierzy w raj” jest kontynuacją barwnej opowieści o pionierach przemysłu rozrywkowego – głównie filmowego – którzy sercem i pochodzeniem związani byli z Polską.

W pierwszym tomie autor ze swadą i humorem opowiedział m.in. historie braci Warnerów, Samuela Goldwyna, Louisa B. Meyera czy Poli Negri. Pora na kolejnych bohaterów, marzycieli, którzy urzeczywistnili swój „amerykański sen”. Historie jak z filmów! A wszystko w starannie wydanej książce z okładką nawiązującą do filmowego plakatu.

GALERIA GDYŃSKIEGO CENTRUM FILMOWEGO, SOBOTA, 24 WRZEŚNIA, GODZ. 13:00

“POLLYWOOD. VOLUME II. ESCAPEES IN PARADISE” BY ANDRZEJ KRAKOWSKI – PROMOTIONAL EVENT

“Pollywood. Volume II. Escapees in Paradise” continues the colourful story about the pioneers of the entertainment industry, mainly its film branch, whose hearts and roots were in Poland.

In volume one, with eloquence and humour, the author told the stories of the Warner brothers, Samuel Goldwyn, Louis B. Meyer and Pola Negri to name a few. It's time for a bunch of new dreamers who made their American dream come true just like in films! And all this in a meticulously published book with a cover resembling a film poster.

GDYNIA FILM CENTRE, GALLERY, SATURDAY, 24TH SEPTEMBER 2016, 1 P.M.

PROMOCJA WYDAWNICTWA „MARTIN SCORSESE PRESENTS: MASTERPIECES OF POLISH CINEMA”

„Martin Scorsese Presents: Masterpieces of Polish Cinema” to wydawnictwo prezentujące odrestaurowane cyfrowo najważniejsze filmy polskiej kinematografii wybrane przez światowej sławy reżysera, Martina Scorsese. Wyjątkowa kolekcja wydana przez DI Factory składa się z 24 płyt Blu-ray. Partnerami wydawnictwa są Studio Filmowe KADR, Studio Filmowe TOR, Studio Filmowe ZEBRA oraz CRF.

W ramach promocji odbędzie się także pokaz specjalny filmu „Niewinni czarodzieje” Andrzeja Wajdy, który znalazł się w tej kolekcji.

*GDYŃSKIE CENTRUM FILMOWE, SALA GOPLANA, ŚRODA, 21 WRZEŚNIA 2016, GODZ. 15:00
SPOTKANIE - PROMOCJA (OBOWIĄZUJĄ ZAPROSZENIA)
GDYŃSKIE CENTRUM FILMOWE, SALA GOPLANA, ŚRODA, 21 WRZEŚNIA 2016, GODZ. 16:30
PROJEKCJA FILMU „NIEWINNI CZARODZIEJE”*

“MARTIN SCORSESE PRESENTS: MASTERPIECES OF POLISH CINEMA” – PROMOTIONAL EVENT

“Martin Scorsese Presents: Masterpieces of Polish Cinema” is a set of 24 Blu-ray discs with the most important Polish films, all of them digitally restored, chosen by world-class director Martin Scorsese. This special collection was released by DI Factory in partnership with KADR Film Studio, TOR Film Studio, ZEBRA Film Studio and Digital Film Repository.

The promotional event will feature a special screening of Andrzej Wajda’s “Innocent Sorcerers”, one of the films in the set.

*GDYNIA FILM CENTRE, GOPLANA SCREENING ROOM, WEDNESDAY, 21ST SEPTEMBER 2016, 3 P.M., PROMOTIONAL EVENT (BY INVITATION ONLY)
GDYNIA FILM CENTRE, GOPLANA SCREENING ROOM, WEDNESDAY, 21ST SEPTEMBER 2016, 4.30 P.M., THE SCREENING OF THE FILM “INNOCENT SORCERERS”*

INNE WYDARZENIA / OTHER EVENTS

KONCERT ZESPOŁU TAKE IT EASY

Zespół Take It Easy zaprezentuje podczas swojego koncertu utwory z płyty „Swing” nagrane na żywo w Radio Gdańsk.

Skład zespołu: Przemek Dyakowski, saksofon tenorowy; Joanna Knitter, wokal; Artur Jurek, fortepian; Dominik Bukowski, wibrafon; Janusz „Macek” Mackiewicz, kontrabas; Tomasz Sowiński, perkusja oraz gość specjalny Wojciech Staroniewicz, saksofon.

*GDYŃSKIE CENTRUM FILMOWE, SALA GOPLANA, WTOREK, 21 WRZEŚNIA 2016, GODZ. 12:00
(PO PROJEKCJI FILMU „PRZEMEK DYAKOWSKI. ŻYCIE NA JAZZOWO”)*

TAKE IT EASY BAND CONCERT

During the concert, Take It Easy band will perform songs from the album “Swing” recorded live at the Radio Gdansk.

Band members: Przemek Dyakowski, tenor saxophone; Joanna Knitter, vocals; Artur

Jurek, grand piano; Dominik Bukowski, vibraphone; Janusz „Macek” Mackiewicz, double bass; Tomasz Sowiński, percussion; and a special guest Wojciech Staroniewicz, saxophone.

*GDYNIA FILM CENTRE, GOPLANA SCREENING ROOM, TUESDAY, 21ST SEPTEMBER 2016, 12 A.M.
(AFTER THE SCREENING OF THE FILM “PRZEMEK DYAKOWSKI. ŻYCIE NA JAZZOWO”)*

COMMON BALTIC SHORT FILM CONTEST

Inicjatywa powołana do życia przez Instytut Adama Mickiewicza, działający pod marką Culture.pl, Pomorską Fundację Filmową w Gdyni, Festiwal Filmowy w Gdyni oraz Gdyńską Szkołę Filmową. Do konkursu zgłaszane są filmy o długości 1-5 minut, które poruszają tematykę związaną z regionem Morza Bałtyckiego – jego kulturą, tożsamością kulturową, historią, społeczeństwem, transformacją. Uczestnicy na przygotowanie filmów mają kilka wakacyjnych tygodni. Konkurs ma formułę otwartą – mogą w nim brać udział zarówno profesjonalści, jak i amatorzy z Litwy, Łotwy, Estonii, Finlandii, Szwecji, Polski, Norwegii, Danii lub Islandii. Nagrody dla autorów najlepszych filmów zostaną wręczone podczas 41. Festiwalu Filmowego Gdyni.

GDYŃSKIE CENTRUM FILMOWE, SALA GOPLANA (WRĘCZENIE NAGRÓD PO PROJEKCJI FILMU „WRÓBLEWSKI WG WAJDA”), PIĄTEK, 23 WRZEŚNIA 2016, GODZ. 16:00

COMMON BALTIC SHORT FILM CONTEST

The initiative of the Adam Mickiewicz Institute (active under the brand Culture.pl), Pomeranian Film Foundation, Gdynia Film Festival and Gdynia Film School. All competing films are about 1-5 minutes long and concentrate on the Baltic region – its culture, cultural identity, history, community and transformation. Contestants have only a few holiday weeks to shoot their films. It’s open for both professionals and amateurs from Lithuania, Latvia, Estonia, Finland, Sweden, Poland, Norway, Denmark and Iceland.

Authors of the best films will accept awards during the 41st Gdynia Film Festival.

GDYNIA FILM CENTRE, GOPLANA SCREENING ROOM (AWARDS CEREMONY AFTER THE SCREENING „WRÓBLEWSKI ACCORDING TO WAJDA”), FRIDAY, 23 RD SEPTEMBER 2016, 4 P.M.

CINEBUS FILM SPRING OPEN – MOBILNE STUDIO FILMOWE

Cinebus to nowoczesne narzędzie do produkcji filmowej, dzięki któremu można realizować małe, kameralne filmy, począwszy od etapu zdjęć, poprzez produkcję, a skończywszy na post-produkcji. Cinebus obsługuje plan zdjęciowy łącznie z podglądem reżyserskim i charakteryzującą aktorów oraz pozwala na montaż, archiwizację oraz podstawowe efekty specjalne i korekcję barwną obrazu, a także udźwiękowanie skończonego filmu. Za pomocą Cinebusa można transportować cały sprzęt potrzebny do realizacji małych filmów. W namiocie, który jest integralną częścią pojazdu, jest sala projekcyjno-wykładowa (wymienne z małym studiem bluescreenowym) pozwalająca na prezentację i promocję powstającego filmu.

PARK RADY EUROPY, PONIEDZIAŁEK-SOBOTA, 19-24 WRZEŚNIA 2016

W ramach działań Cinebus odbędą się:

- Warsztaty „Jednostka niezależna. Canon Cinema Eos na pokładzie Cinebusa”

CINEBUS, WTOREK, 20 WRZEŚNIA, GODZ. 14:00

- Wykład Sławomira Idziaka „Cinebus jako narzędzie w nowoczesnej i oszczędnej produkcji filmowej”

CINEBUS, CZWARTEK, 22 WRZEŚNIA, GODZ. 17:00

CINEBUS FILM SPRING OPEN – A MOBILE FILM STUDIO

Cinebus is a modern film production tool for making small, low-budget films from the stage of shooting, through production up to post-production processing. Cinebus provides a full service on a set, including a director's preview monitor and actor characterisation. It also allows the crew to edit, archive, add basic special effects, correct colour, and design sound of the final version. Cinebus facilitates transportation of all the equipment necessary for a small film production. In a tent, an integral part of the vehicle, there is a screening/lecture room (convertible to a bluescreen studio) suitable for presentation and promotion of the created film.

THE COUNCIL OF EUROPE PARK, MONDAY-SATURDAY, 19TH-24TH SEPTEMBER 2016

Scheduled events:

- Activities which will take place in Cinebus:

- a workshop: “Independent Unit. Canon Cinema EOS on Board of Cinebus”

CINEBUS, THE COUNCIL OF EUROPE PARK, 20TH SEPTEMBER, 2 P.M.

- A lecture by Sławomir Idziak „Cinebus as a tool in modern and cost-effective film production”

CINEBUS, THE COUNCIL OF EUROPE PARK, 22ND SEPTEMBER, 5 P.M.

LEGALNA KULTURA

Po raz piątą w Gdyni można się spotkać z Legalną Kulturą, która przypomina, że w cyfrowej rzeczywistości powinny obowiązywać te same zasady etyczne, co w zwykłych relacjach społecznych. Codziennie w godzinach 9.00-21.00 do dyspozycji widzów Festiwalu jest kawiarenka internetowa Legalnej Kultury.

Konkurs na spot Legalnej Kultury – „Krótki film o legalności”

Krzysztof Kieślowski szukał odpowiedzi na fundamentalne pytania, starając się przekazywać uczniom, jak być uczciwym wobec filmu, widza i bohaterów filmowych. Fundacja Legalna Kultura we współpracy z Festiwałem Filmowym w Gdyni poprosiła młodych twórców, żeby odwołując się do dziedzictwa Kieślowskiego opowiedzieli o przenoszeniu norm moralnych do sieci. Ogłoszenie wyników odbędzie się na Gali Młodego Kina.

Nagroda specjalna w Konkursie Młodego Kina

Legalna Kultura po raz kolejny przyznaje Nagrodę Specjalną w Konkursie Młodego Kina. Zwycięzcę wyłoni Jury festiwalowe. Edukacja, wspieranie i promowanie młodych twórców, rozpoczynających drogę zawodową, należy do naszych celów.

Pocztówki z festiwalu i gifbudka

Dzięki naszej akcji pocztówkowej, mogą Państwo zaskoczyć najbliższych i podarować im chwilę analogowej radości. Zatrzaszczymy się o to, by

festiwalowe pozdrowienia trafiły do adresatów. Fani pozdrowień w nowoczesnej formie mogą skorzystać z naszej gifbudki.

Kultura na widoku dla kinomanów

Multimedialny projekt Legalnej Kultury dla wszystkich, dla których kultura jest ważna, i tych, którzy chcą ją odkrywać, to blisko tysiąc utworów. Z instalacji można legalnie pobrać filmy, muzykę, książki i gry. W tym roku nowością są wirtualne spacery po muzeach i galeriach świata. Projekt promuje też czytelnictwo, pokazując wagę literatury. W Roku Krzysztofa Kieślowskiego przygotowaliśmy kolekcję piętnastu filmów, wśród których jest „Przypadek”, „Amator” i trylogia „Trzy kolory”, oraz albumy z muzyką filmową.

PLAC GRUNWALDZKI, 19-24 WRZEŚNIA 2016.

LEGAL CULTURE

It is the fifth time in Gdynia that we may meet Legal Culture which reminds us that the digital world should be governed by the same ethical rules as those applicable in ordinary social relations. Every day between 9 A.M. and 9 P.M. the Festival audience will have the Legal Culture's Internet cafe at their disposal.

Legal Culture Spot Competition – “A Short Film About Legality”

Krzysztof Kieślowski was looking for an answer to fundamental questions, trying to tell his students how to be honest towards the film, the viewer and film characters. The Legal Culture Foundation, in co-operation with the Gdynia Film Festival, has asked young filmmakers to talk about transferring moral standards to the Internet by referring to Kieślowski's legacy. The results will be announced at the Young Gala.

Special Award in the Young Cinema Competition Once again Legal Culture is going to grant a Special Award in the Young Cinema Competition. The winner will be chosen by the festival jury. Education, support and promotion of young filmmakers who have just started on their career path is one of our objectives.

Postcards from the Festival and gifbooth

Thanks to our postcard campaign you may surprise your loved ones and give them a moment of analogue joy. We will ensure that your festival greetings reach their addressees. Fans of modern forms of greetings may use our gifbooth.

Culture on Display for film enthusiasts

A Legal Culture multimedia project for all those to whom culture is important and for those who wish to discover it – nearly a thousand works. The installation makes it possible to legally download films, music, books and games. This year's new offer features virtual walks around museums and galleries around the world. The project also promotes reading, showing the significance of literature. In the Year of Krzysztof Kieślowski we have prepared a collection of fifteen films, including “Blind Chance”, “Camera Buff” and the trilogy “Three Colors”, and also records of film music.

GRUNWALDZKI SQUARE, 19-24 SEPTEMBER

UŚMIECHNIJ SIĘ

Światowe Archiwum Uśmiechu jest od wielu lat częścią Festiwalu Filmowego w Gdyni. To nie tylko same narysowane uśmiechy, które zobaczymy na plakatach w czasie trwania święta polskiego kina, ale przede wszystkim dzieci w szpitalu gdyńskim. Aktorzy mają swój czerwony dywan, Złote Lwy oraz reporterów. A chore dzieci dzięki Festiwalowi, Światowemu Archiwum Uśmiechu i niezmiennie Prezydentowi Gdyni Wojciechowi Szczurkowi swoje „pięć minut”. W czasie tegorocznego festiwalu Marek Wysoczyński zbierać będzie nie tylko same uśmiechy rysowane przez gwiazdy polskiego kina. Filmowcy Polski proszeni będą również o możliwość totalnie zwiariowanego zdjęcia z uśmiechem. Bo już w październiku Światowe Archiwum Uśmiechu zaprezentuje najbardziej filmowo-uśmiechnięte zdjęcia na królewskim dworze czyli w Windsor Castle.

SMILE

For many years now, the World Smile Archive has been a part of the Gdynia Film Festival. It's not that much about smiles drawn on posters displayed during the celebration of Polish film, though, as it is - most importantly - about children at the city hospital. Actors have their red carpet, Golden Lions, and reporters. Thanks to the Festival, World Smile Archive and - unchangeably - President of Gdynia Wojciech Szczurek, sick children get their "five minutes" too. During this edition, Marek Wysoczyński will collect something more than just smiles drawn by the stars of Polish cinema: our filmmakers will be asked for a totally goofy smiling picture. Already this October, the World Smile Archive will present its most film-beaming photos at the royal court in Windsor Castle.

GDYNIA DZIECIOM 2016 / KINO HELIOS* GDYNIA FOR CHILDREN 2016 / SCREENINGS IN KINO HELIOS

PONIEDZIAŁEK, 19 WRZEŚNIA MONDAY, 19TH SEPTEMBER

9.00	11.00	13.00
KROPLA ZORZY POLARNEJ (80') /A DROP OF NORTHERN LIGHTS/ <i>reż./dir. Wiesław Zięba</i>	ANIMACJE ZESTAW I /ANIMATED FILMS SET I/ (54')	JAK URATOWAĆ MAMĘ /HOW TO SAVE MOM/ (90') <i>reż./dir. Daniel Zduńczyk, Marcin Męczkowski</i>
SALA GOPLANA GCF		

*Szczegółowy program w katalogu i na stronie internetowej www.festiwalgdynia.pl

WTOREK, 20 WRZEŚNIA TUESDAY, 20TH SEPTEMBER

9.00	11.00	13.00
ANIMACJE ZESTAW II ANIMATED FILMS SET II (61')	SZALEŃSTWA PANNY EWY /FOLLIES OF MISS EVA/ <i>reż./dir. Kazimierz Tarnas (96')</i>	FELIX, NET I NIKA ORAZ TEORETYCZNIE MOŻLIWA KATASTROFA /FELIX, NET & NIKA AND THE THEORETICAL-LY POSSIBLE CATAS-TROPHE/ <i>reż./dir. Wiktor Skrzynecki (102')</i>

ŚRODA, 21 WRZEŚNIA WEDNESDAY, 21ST SEPTEMBER

9.00	9.00	9.00
ANIMACJE ZESTAW III ANIMATED FILMS SET III (54')	PARAGON GOLA /GO GO PARAGON/ <i>reż./dir. Stanisław Jędryka (96')</i>	ANA HIT /ANA HIT/ <i>reż./dir. Robert Sahakyants (86')</i>

CZWARTEK, 22 WRZEŚNIA THURSDAY, 22ND SEPTEMBER

9.00	9.00	9.00
ANIMACJE ZESTAW IV ANIMATED FILMS SET IV (46')	PORWANIE W TIU-TURLISTANIE /THE KIDNAPPING IN TIUTURLISTAN/ <i>reż./dir. Franciszek Pyter, Zdzisław Kudła (90')</i>	CYRKOWA PUŁAPKA /THE CIRCUS CONNECTION/ <i>reż./dir. Andrzej Roman Jasiewicz (86')</i>

PIĄTEK, 23 WRZEŚNIA FRIDAY, 23RD SEPTEMBER

9.00	11.00	13.00
ANIMACJE ZESTAW V ANIMATED FILMS SET V (50')	KLUB WŁÓCZYKIJÓW I TAJEMNICA DZIADKA HIERONIMA /ADVENTURERS' CLUB/ <i>reż./dir. Tomasz Szafranski (94')</i>	ŁABE DŹ /I SWAN/ <i>reż./dir. Kong Sheng (98')</i>

*Detailed programme in the catalogue and on the festival website www.festiwalgdynia.pl

KALENDARIUM
TYGODNIA
/WEEK SCHEDULE/

TEATR MUZYCZNY
/ MUSICAL THEATRE

NOWA SCENA
/ NEW STAGE

GCF SALA MORSKIE OKO

GCF SALA GOPLANA

GCF SALA WARSZAWA

19:00 **ABC**
UROCZYSTE
OTWARCIE 41. FFG 
/41. GFF OPENING CEREMONY/
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
KRÓLEWICZ OLCH (101')
/THE ERLPRINCE/
reż./dir. Kuba Czekaj
- OBOWIĄZUJĄ ZAPROSZENIA
/BY INVITATION ONLY/

16:00
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
SZCZĘŚCIE ŚWIATA (98')
/THE HAPPINESS OF THE
WORLD/
reż./dir. Michał Rosa

18:00 **ABC**
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
KAMPER (89')
/KAMPER/
reż./dir. Łukasz Grzegorzek

22:15
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
SZCZĘŚCIE ŚWIATA (98')
/THE HAPPINESS OF THE
WORLD/
reż./dir. Michał Rosa

13:00 **ABC**
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
SŁUGI BOŻE (100')
/HUMBLE SERVANTS/
reż./dir. Mariusz Gawryś

16:00
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
SZCZĘŚCIE ŚWIATA (98')
/THE HAPPINESS OF THE WORLD/
reż./dir. Michał Rosa

18:00 **ABC**
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
KAMPER (89')
/KAMPER/
reż./dir. Łukasz Grzegorzek

20:15 **ABC**
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
ZJEDNOCZONE STANY MIŁOŚCI (104')
/UNITED STATES OF LOVE/
reż./dir. Tomasz Wasilewski

22:15
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
SZCZĘŚCIE ŚWIATA (98')
/THE HAPPINESS OF THE WORLD/
reż./dir. Michał Rosa

9:00 **ABC**
POKAZ PRASOWY
/PRESS SCREENING/
PLANETA SINGLI (135')
/PLANET SINGLE/
reż./dir. Mitja Okorn

11:20 
KONFERENCJA PRASOWA
/PRESS CONFERENCE/

13:00 **ABC**
POKAZ PRASOWY
/PRESS SCREENING/
SŁUGI BOŻE (100')
/HUMBLE SERVANTS/
reż./dir. Mariusz Gawryś

14:45 
KONFERENCJA PRASOWA
/PRESS CONFERENCE/

16:00 **ABC**
POKAZ PRASOWY
/PRESS SCREENING/
SZCZĘŚCIE ŚWIATA (98')
/THE HAPPINESS OF THE WORLD/
reż./dir. Michał Rosa

17:45 
KONFERENCJA PRASOWA
/PRESS CONFERENCE/

19:30 **ABC**
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
CZERWONY PAJĄK (90')
/THE RED SPIDER/
reż./dir. Marcin Koszałka

21:30 **ABC**
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
CZERWONY PAJĄK (90')
/THE RED SPIDER/
reż./dir. Marcin Koszałka



MK2	MK3	MK4	MK6	MK7	MK8
<p>9:00 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ PLANETA SINGLI (135') /PLANET SINGLE/ reż./dir. Mitja Okorn</p>	<p>10:00 ABC</p> <p>KONKURS INNE SPOJRZENIE /VISIONS APART COMPETITION/ BIURO BUDOWY POMNIKA (70') /OFFICE FOR MONUMENT CONSTRUCTION/ reż./dir. Karolina Breguša</p>		<p>09:45 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ SŁUGI BOŻE (100') /HUMBLE SERVANTS/ reż./dir. Mariusz Gawryś</p>	<p>9:45 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ SŁUGI BOŻE (100') /HUMBLE SERVANTS/ reż./dir. Mariusz Gawryś</p>	
<p>13:00 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ SŁUGI BOŻE (100') /HUMBLE SERVANTS/ reż./dir. Mariusz Gawryś</p>	<p>12:00 ABC</p> <p>KONKURS INNE SPOJRZENIE /VISIONS APART COMPETITION/ ZUD (85') /ZUD/ reż./dir. Marta Minorowicz</p>		<p>12:45 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ NA GRANICY (98') /THE HIGH FRONTIER/ reż./dir. Wojciech Kasperski</p>	<p>12:45 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ NA GRANICY (98') /THE HIGH FRONTIER/ reż./dir. Wojciech Kasperski</p>	<p>13:00 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ PLANETA SINGLI (135') /PLANET SINGLE/ reż./dir. Mitja Okorn</p>
<p>16:00</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ SZCZĘŚCIE ŚWIATA (98') /THE HAPPINESS OF THE WORLD/ reż./dir. Michał Rosa</p>	<p>14:00 ABC</p> <p>KONKURS INNE SPOJRZENIE /VISIONS APART COMPETITION/ EDERLY (96') /EDERLY/ reż./dir. Piotr Dumała</p>		<p>17:00 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ ZJEDNOCZONE STANY MIŁOŚCI (104') /UNITED STATES OF LOVE/ reż./dir. Tomasz Wasilewski</p>	<p>15:00 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ ZJEDNOCZONE STANY MIŁOŚCI (104') /UNITED STATES OF LOVE/ reż./dir. Tomasz Wasilewski</p>	<p>16:00</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ SZCZĘŚCIE ŚWIATA (98') /THE HAPPINESS OF THE WORLD/ reż./dir. Michał Rosa</p>
<p>18:30 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ PLANETA SINGLI (135') /PLANET SINGLE/ reż./dir. Mitja Okorn</p>	<p>16:00 ABC</p> <p>KONKURS INNE SPOJRZENIE /VISIONS APART COMPETITION/ KRYSTAŁOWA DZIEWCZYNA (90') /THE CRYSTAL GIRL/ reż./dir. Artur Urbański</p>		<p>17:00 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ ZJEDNOCZONE STANY MIŁOŚCI (104') /UNITED STATES OF LOVE/ reż./dir. Tomasz Wasilewski</p>	<p>17:00 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ ZJEDNOCZONE STANY MIŁOŚCI (104') /UNITED STATES OF LOVE/ reż./dir. Tomasz Wasilewski</p>	<p>18:00 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ KAMPER (89') /KAMPER/ reż./dir. Łukasz Grzegorzek</p>
<p>21:30 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ KAMPER (89') /KAMPER/ reż./dir. Łukasz Grzegorzek</p>	<p>18:30 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ PLANETA SINGLI (135') /PLANET SINGLE/ reż./dir. Mitja Okorn</p>		<p>19:45 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ SŁUGI BOŻE (100') /HUMBLE SERVANTS/ reż./dir. Mariusz Gawryś</p>	<p>19:45 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ SŁUGI BOŻE (100') /HUMBLE SERVANTS/ reż./dir. Mariusz Gawryś</p>	<p>20:15 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ ZJEDNOCZONE STANY MIŁOŚCI (104') /UNITED STATES OF LOVE/ reż./dir. Tomasz Wasilewski</p>
	<p>21:30 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ KAMPER (89') /KAMPER/ reż./dir. Łukasz Grzegorzek</p>		<p>22:15</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ SZCZĘŚCIE ŚWIATA (98') /THE HAPPINESS OF THE WORLD/ reż./dir. Michał Rosa</p>	<p>22:00 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ NA GRANICY (98') /THE HIGH FRONTIER/ reż./dir. Wojciech Kasperski</p>	<p>22:15</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ SZCZĘŚCIE ŚWIATA (98') /THE HAPPINESS OF THE WORLD/ reż./dir. Michał Rosa</p>

TEATR MUZYCZNY
/ MUSICAL THEATRE

12:30 ABC

KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
LAS 4 RANO (97')
/FOREST 4 AM/
reż./dir. Jan Jakub Kołski

15:00 ABC

KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
SZCZĘŚCIE ŚWIATA (98')
/THE HAPPINESS OF THE
WORLD/
reż./dir. Michał Rosa

18:00 ABC

KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
SŁUGI BOŻE (100')
/HUMBLE SERVANTS/
reż./dir. Mariusz Gawrys

NOWA SCENA
/ NEW STAGE

21:00 
GALA WRĘCZENIA
NAGRÓD POLSKIEGO
INSTYTUTU SZTUKI
FILMOWEJ
- **OBOWIĄZUJĄ ZAPROSZENIA**
/POLISH FILM INSTI-
TUTE AWARDS CEREMONY/
- **BY INVITATION ONLY**

GCF SALA MORSKIE OKO

10:00
SKARBY KINA PRZEDWOJENNEGO
/PRE-WAR CINEMA TREASURES/
FREDEK USZCZĘŚLIWIA ŚWIAT
(89') /FREDEK CHANGES THE
WORLD/
reż. Zbigniew Ziemiński

12:00 ABC

KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
KAMPER (89')
/KAMPER/
reż./dir. Łukasz Grzegorzek

15:00 ABC

KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
KRÓLEWICZ OLCH (101')
/THE ERLPRINCE/
reż./dir. Kuba Czekaj

22:15 ABC

KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
LAS 4 RANO (97')
/FOREST 4 AM/
reż./dir. Jan Jakub Kołski

GCF SALA GOPLANA

09:00 ABC
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
KRÓLEWICZ OLCH (101')
/THE ERLPRINCE/
reż./dir. Kuba Czekaj

12:00
FILMY Z GDYNI
/FILMS FROM GDYNIA/
PRZEMEK DYAKOWSKI.
ŻYCIE NA JAZZOWO* (50')
/PRZEMEK DYAKOWSKI.
LIFE IN JAZZ/*
reż./dir. Andrzej Mańkowski

15:30 ABC

CZYSTA KLASYKA
/PURE CLASSICS/
TRZECIA CZĘŚĆ NOCY (108')
/THE THIRD PART OF THE NIGHT/
reż./dir. Andrzej Żuławski

18:30 ABC

CZYSTA KLASYKA
/PURE CLASSICS/
DIABEŁ (125')
/THE DEVIL/
reż. /dir. Andrzej Żuławski

21:15 ABC

KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
PLANETA SINGLI (135')
/PLANET SINGLE/
reż./dir. Miłta Okorn

***Po projekcji koncert zespołu**
TAKE IT EASY
*After the screening, concert of
TAKE IT EASY band

GCF SALA WARSZAWA

09:00 ABC
POKAZ PRASOWY
/PRESS SCREENING/
LAS 4 RANO (97')
/FOREST 4 AM/
reż./dir. Jan Jakub Kołski

10:40-11:40 
KONFERENCJA PRASOWA
PRESS CONFERENCE

12:00 ABC

POKAZ PRASOWY
/PRESS SCREENING/
KAMPER (89')
/KAMPER/
reż./dir. Łukasz Grzegorzek

13:35-14:45 
KONFERENCJA PRASOWA
PRESS CONFERENCE

15:00 ABC

POKAZ PRASOWY
/PRESS SCREENING/
KRÓLEWICZ OLCH (101')
/THE ERLPRINCE/
reż./dir. Kuba Czekaj

16:45-17:45 
KONFERENCJA PRASOWA
PRESS CONFERENCE

18:00 ABC

POKAZ PRASOWY
/PRESS SCREENING/
JESTEM MORDERCĄ (117')
/I'M A KILLER/
reż./dir. Maciej Pieprzyca

20:00-21:00 
KONFERENCJA PRASOWA
PRESS CONFERENCE

22:15 ABC

KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
LAS 4 RANO (97')
/FOREST 4 AM/
reż./dir. Jan Jakub Kołski



MK2	MK3	MK4	MK6	MK7	MK8
09:00 ABC KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ LAS 4 RANO (97') /FOREST 4 AM/ <i>reż./dir. Jan Jakub Kołski</i>	09:45 ABC KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ KAMPER (89') /KAMPER/ <i>reż./dir. Łukasz Grzegorzek</i>		09:00 ABC KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ ZJEDNOCZONE STANY MIŁOŚCI (104') /UNITED STATES OF LOVE/ <i>reż./dir. Tomasz Wasilewski</i>	09:00 ABC KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ ZJEDNOCZONE STANY MIŁOŚCI (104') /UNITED STATES OF LOVE/ <i>reż./dir. Tomasz Wasilewski</i>	09:15 ABC KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ PLANETA SINGLI (135') /PLANET SINGLE/ <i>reż./dir. Mitja Okorn</i>
12:00 ABC KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ KAMPER (89') /KAMPER/ <i>reż./dir. Łukasz Grzegorzek</i>	12:00 ZAPOMNIANE PIOSENKI: POLSKIE FILMY MUZYCZNE /FORGOTTEN SONGS - POLISH MUSICAL FILMS/ UPAŁ (81') /HEAT/ <i>reż./dir. Kazimierz Kutz</i> KULIG (28') /THE SLEIGH RIDE/ <i>reż./dir. Stanisław Kokesz</i>		11:30 ABC KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ CZERWONY PAJĄK (90') /THE RED SPIDER/ <i>reż./dir. Marcin Koszałka</i>	11:30 ABC KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ CZERWONY PAJĄK (90') /THE RED SPIDER/ <i>reż./dir. Marcin Koszałka</i>	12:00 ABC POLONICA /POLONICA/ MAQUINARIA PANAMERICANA (88') /PANAMERICAN MACHINERY/ <i>reż./dir. Joaquin del Paso</i>
15:00 ABC KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ KRÓLEWICZ OLCH (101') /THE ERLPRINCE/ <i>reż./dir. Kuba Czekaj</i>	14:30 ABC KONKURS INNE SPOJRZENIE /VISIONS APART COMPETITION/ ZUD (85') /ZUD/ <i>reż./dir. Marta Minorowicz</i>		13:30 ABC KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ JESTEM MORDERCĄ (117') /I'M A KILLER/ <i>reż./dir. Maciej Pieprzyca</i>	13:30 ABC KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ JESTEM MORDERCĄ (117') /I'M A KILLER/ <i>reż./dir. Maciej Pieprzyca</i>	14:30 POLONICA /POLONICA/ KOSMOS (103') /COSMOS/ <i>reż./dir. Andrzej Żuławski</i>
18:00 ABC KONKURS GŁÓWNY, POKAZ W JĘZYKU MIGOWYM /MAIN COMPETITION, SIGN LANGUAGE SCREENING/ JESTEM MORDERCĄ (117') /I'M A KILLER/ <i>reż./dir. Maciej Pieprzyca</i>	16:30 ABC KONKURS INNE SPOJRZENIE /VISIONS APART COMPETITION/ BIURO BUDOWY POMNIKA (70') /OFFICE FOR MONUMENT CONSTRUCTION/ <i>reż./dir. Karolina Breguła</i>		15:45 ABC KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ NA GRANICY (98') /THE HIGH FRONTIER/ <i>reż./dir. Wojciech Kasparski</i>	15:45 ABC KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ NA GRANICY (98') /THE HIGH FRONTIER/ <i>reż./dir. Wojciech Kasparski</i>	18:00 ABC KONKURS GŁÓWNY, POKAZ W JĘZYKU MIGOWYM /MAIN COMPETITION, SIGN LANGUAGE SCREENING/ JESTEM MORDERCĄ (117') /I'M A KILLER/ <i>reż./dir. Maciej Pieprzyca</i>
21:15 ABC KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ PLANETA SINGLI (135') /PLANET SINGLE/ <i>reż./dir. Mitja Okorn</i>	18:30 ABC KONKURS INNE SPOJRZENIE /VISIONS APART COMPETITION/ KRYSTAŁOWA DZIEWCZYNA (90') /THE CRYSTAL GIRL/ <i>reż./dir. Artur Urbański</i>		18:30 ABC KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ KRÓLEWICZ OLCH (101') /THE ERLPRINCE/ <i>reż./dir. Kuba Czekaj</i>	18:30 ABC KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ KRÓLEWICZ OLCH (101') /THE ERLPRINCE/ <i>reż./dir. Kuba Czekaj</i>	20:30 ABC NA HORYZONCIE /ON THE HORIZON/ OSTATNIE DNI MIASTA (118') /IN THE LAST DAYS OF THE CITY/ <i>reż./dir. Tamer el Said</i>
	21:00 ABC KONKURS INNE SPOJRZENIE /VISIONS APART COMPETITION/ EDERLY (96') /EDERLY/ <i>reż./dir. Piotr Dumała</i>		21:45 ABC KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ JESTEM MORDERCĄ (117') /I'M A KILLER/ <i>reż./dir. Maciej Pieprzyca</i>	21:45 ABC KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ JESTEM MORDERCĄ (117') /I'M A KILLER/ <i>reż./dir. Maciej Pieprzyca</i>	22:45 ABC KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ SŁUGI BOŻE (100') /HUMBLE SERVANTS/ <i>reż./dir. Mariusz Gawryś</i>

TEATR MUZYCZNY
/ MUSICAL THEATRE

10:00 ABC
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
PLANETA SINGLI (135')
/PLANET SINGLE/
reż./dir. Mitja Okorn

13:30 ABC
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
KAMPER (89')
/KAMPER/
reż./dir. Łukasz Grzegorzek

16:00 ABC
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
ZAĆMA (110')
/BLINDNESS/
reż./dir. Ryszard Bugajski

19:00 ABC
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
JESTEM MORDERCĄ (117')
/I'M A KILLER/
reż./dir. Maciej Pieprzycza

21:30 ABC
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
WSZYSTKIE NIEPRZESPANE
NOCE (102')
/ALL THESE SLEEPLESS
NIGHTS/
reż./dir. Michał Marczak

NOWA SCENA
/ NEW STAGE

10:00
KONKURS FABULARNYCH
FILMÓW KRÓTKOMETRAŻOWYCH
/SHORT FILM COMPETITION/
I BLOK PROJEKCYJNY*
/SCREENING BLOCK I*/

12:30
KONKURS FABULARNYCH
FILMÓW KRÓTKOMETRAŻOWYCH
/SHORT FILM COMPETITION/
II BLOK PROJEKCYJNY*
/SCREENING BLOCK II*/

15:00
KONKURS FABULARNYCH
FILMÓW KRÓTKOMETRAŻOWYCH
/SHORT FILM COMPETITION/
III BLOK PROJEKCYJNY*
/SCREENING BLOCK III*/

17:30
KONKURS MŁODEGO KINA
/YOUNG CINEMA COMPETITION/
I BLOK PROJEKCYJNY*
/SCREENING BLOCK I/

19:30
KONKURS MŁODEGO KINA
/YOUNG CINEMA COMPETITION/
II BLOK PROJEKCYJNY*
/SCREENING BLOCK II/

21:30
KONKURS MŁODEGO KINA
/YOUNG CINEMA COMPETITION/
III BLOK PROJEKCYJNY*
/SCREENING BLOCK III/

*Pełen program w tabeli
„Konkurs Fabularnych
Filmów Krótkometrażowych”
Detailed programme in the
„Short Film Competition” table
*Pełen program w tabeli
„Konkurs Młodego Kina”
Detailed programme in the
“Young Cinema Competition”

GCF SALA MORSKIE OKO

10:00
SKARBY KINA PRZEDWOJENNEGO
/PRE-WAR CINEMA TREASURES/
DWIE JOASIE (90')
/THE TWO JOANS/
reż./dir. Mieczysław Krawicz

12:30
FILMY Z GDYNI
/FILMS FROM GDYNIA/
MIEJSCE (78')
/THE PLACE/
reż./dir. Maciej Buszman,
Wojciech Kulling

PAN WERNER (17')
/MR. WERNER/
reż./dir. Wanda Dittrich,
Mateusz Koldun,
Mariusz Wirski

CHEERLEADERKI (40')
/CHEERLEADERS/
reż./dir. Sławomir Witek

17:00 ABC
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
LAS 4 RANO (97')
/FOREST 4 AM/
reż./dir. Jan Jakub Kołski

22:15 ABC
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
KRÓLEWICZ OLCH (101')
/THE ERLPRINCE/
reż./dir. Kuba Czekaj

GCF SALA GOPLANA

08:45 ABC
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
JESTEM MORDERCĄ (117')
/I'M A KILLER/
reż./dir. Maciej Pieprzycza

11:00 ABC
CZYSTA KLASYKA
/PURE CLASSICS/
NA SREBRNYM GLOBIE (164')
/ON THE SILVER GLOBE/
reż./dir. Andrzej Żuławski

15:00 ABC
MARTIN SCORSESE PRESENTS:
MASTERPIECES OF POLISH
CINEMA - PROMOCJA WYDANNICTWA
(OBOWIĄZUJĄ ZAPROSZENIA)
/MARTIN SCORSESE PRESENTS:
MASTERPIECES OF POLISH CINEMA* -
PROMOTIONAL EVENT/
(BY INVITATION ONLY)

16:30 ABC
POKAZ SPECJALNY
/SPECIAL SCREENING/
NIEWINNI CZARODZIEJE (88')
/INNOCENT SORCERERS/
reż./dir. Andrzej Wajda

19:00 ABC
CZYSTA KLASYKA
/PURE CLASSICS/
OPĘTANIE (127')
/POSSESSION/
reż./dir. Andrzej Żuławski

22:30 ABC
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
NA GRANICY (98')
/THE HIGH FRONTIER/
reż./dir. Wojciech Kasperski

GCF SALA WARSZAWA

9:00 ABC
POKAZ PRASOWY
/PRESS SCREENING
/WSZYSTKIE NIEPRZESPANE NOCE (102')
/ALL THESE SLEEPLESS NIGHTS/
reż./dir. Michał Marczak

10:50
KONFERENCJA PRASOWA
/PRESS CONFERENCE/

12:30 ABC
POKAZ PRASOWY
/PRESS SCREENING/
ZAĆMA (110')
/BLINDNESS/
reż./dir. Ryszard Bugajski

14:25
KONFERENCJA PRASOWA
/PRESS CONFERENCE/

15:45 ABC
POKAZ PRASOWY
/PRESS SCREENING/
CZERWONY PAJĄK (90')
THE RED SPIDER
reż./dir. Marcin Koszałka

17:20
KONFERENCJA PRASOWA
/PRESS CONFERENCE/

18:45 ABC
POKAZ PRASOWY
/PRESS SCREENING//
ZJEDNOCZONE STANY MIŁOŚCI (104')
/UNITED STATES OF LOVE/
reż./dir. Tomasz Wasilewski

20:35
KONFERENCJA PRASOWA
/PRESS CONFERENCE/
reż./dir. Tomasz Wasilewski

22:30 ABC
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
NA GRANICY (98')
/THE HIGH FRONTIER/
reż./dir. Wojciech Kasperski



MK2

09:45
KONKURS GŁÓWNY
 /MAIN COMPETITION/
SZCZĘŚCIE ŚWIATA (98')
 /THE HAPPINES OF
 THE WORLD/
 reż./dir. Michał Rosa

12:30 ABC
KONKURS GŁÓWNY
 /MAIN COMPETITION/
ZACMA (110')
 /BLINDNESS/
 reż./dir. Ryszard Bugajski

15:45 ABC
KONKURS GŁÓWNY
 /MAIN COMPETITION/
CZERWONY PAJĄK (90')
 /THE RED SPIDER/
 reż./dir. Marcin Koszałka

18:45 ABC
KONKURS GŁÓWNY
 /MAIN COMPETITION/
ZJEDNOCZONE STANY MIŁOŚCI
 (104') /UNITED STATES
 OF LOVE/
 reż./dir. Tomasz Wasilewski

21:30 ABC
KONKURS GŁÓWNY
 /MAIN COMPETITION/
ZACMA (110')
 /BLINDNESS/
 reż./dir. Ryszard Bugajski

MK3

9:00 ABC
KONKURS GŁÓWNY
 /MAIN COMPETITION/
WSZYSTKIE NIEPRZESpane
NOCE (102') /ALL THESE
 SLEEPLESS NIGHTS/
 reż./dir. Michał Marczak

12:00
ZAPOMNIANE PIOSENKI:
POLSKIE FILMY MUZYCZNE
 /FORGOTTEN SONGS - POLISH
 MUSICAL FILMS/
MILION ZA LAURE (92')
 /A MILLION FOR LAURA/
 reż./dir. Hieronim Przybył

KONCERT NA 707 ULIC (48')
 /A CONCERT FOR 707 STREETS/
 reż./dir. Ryszard Pluciński

14:45
KONKURS GŁÓWNY
 /MAIN COMPETITION/
SZCZĘŚCIE ŚWIATA (98')
 /THE HAPPINESS OF
 THE WORLD/
 reż./dir. Michał Rosa

17:00 ABC
KONKURS GŁÓWNY
 /MAIN COMPETITION/
LAS 4 RANO (97')
 /FOREST 4 AM/
 reż./dir. Jan Jakub Kolski

19:15 ABC
KONKURS GŁÓWNY
 /MAIN COMPETITION/
CZERWONY PAJĄK (90')
 THE RED SPIDER
 reż./dir. Marcin Koszałka

21:30 ABC
KONKURS GŁÓWNY
 /MAIN COMPETITION/
ZACMA (110')
 /BLINDNESS/
 reż./dir. Ryszard Bugajski

MK4

09:45
KONKURS GŁÓWNY
 /MAIN COMPETITION/
SZCZĘŚCIE ŚWIATA (98')
 /THE HAPPINES OF
 THE WORLD/
 reż./dir. Michał Rosa

12:00 ABC
KONKURS GŁÓWNY
 /MAIN COMPETITION/
ZJEDNOCZONE STANY MIŁOŚCI
 (104') /UNITED STATES
 OF LOVE/
 reż./dir. Tomasz Wasilewski

14:00 ABC
KONKURS INNE SPOJRZENIE
 /VISIONS APART COMPETITION/
EDERLY (96')
 /EDERLY/
 reż./dir. Piotr Dumała

16:00 ABC
KONKURS INNE SPOJRZENIE
 /VISIONS APART COMPETITION/
KRYSTAŁOWA DZIEWCZYNA (90')
 /THE CRYSTAL GIRL/
 reż./dir. Artur Urbański

18:00 ABC
KONKURS INNE SPOJRZENIE
 /VISIONS APART COMPETITION/
ZUD (85')
 /ZUD/
 reż./dir. Marta Minorowicz

21:00 ABC
KONKURS INNE SPOJRZENIE
 /VISIONS APART
 COMPETITION/
BIURO BUDOWY POMNIKA (70')
 /OFFICE FOR MONUMENT
 CONSTRUCTION/
 reż./dir. Karolina Breguła

22:30 ABC
WIECZÓR FILMOWY HBO
 /HBO FILM NIGHT/
DŁUGA NOC (75', 57')
 /THE NIGHT OF/
 reż./dir. Steven Zaillian

MK6

08:45 ABC
KONKURS GŁÓWNY
 /MAIN COMPETITION/
JESTEM MORDERCĄ (117')
 /I'M A KILLER/
 reż./dir. Maciej Pieprzycza

11:45 ABC
KONKURS GŁÓWNY
 /MAIN COMPETITION/
NA GRANICY (98')
 /THE HIGH FRONTIER
 reż./dir. Wojciech Kasperski

14:00 ABC
KONKURS GŁÓWNY
 /MAIN COMPETITION/
LAS 4 RANO (97')
 /FOREST 4 AM/
 reż./dir. Jan Jakub Kolski

17:00
KONKURS GŁÓWNY
 /MAIN COMPETITION/
LAS 4 RANO (97')
 /FOREST 4 AM/
 reż./dir. Jan Jakub Kolski

19:45 ABC
KONKURS GŁÓWNY
 /MAIN COMPETITION/
SZCZĘŚCIE ŚWIATA (98')
 /THE HAPPINESS OF
 THE WORLD/
 reż./dir. Michał Rosa

22:15 ABC
KONKURS GŁÓWNY
 /MAIN COMPETITION/
KRÓLEWICZ OLCH (101')
 /THE ERLPRINCE/
 reż./dir. Kuba Czekaj

MK7

08:45 ABC
KONKURS GŁÓWNY
 /MAIN COMPETITION/
JESTEM MORDERCĄ (117')
 /I'M A KILLER/
 reż./dir. Maciej Pieprzycza

11:45 ABC
KONKURS GŁÓWNY
 /MAIN COMPETITION/
NA GRANICY (98')
 /THE HIGH FRONTIER
 reż./dir. Wojciech Kasperski

14:45
KONKURS GŁÓWNY
 /MAIN COMPETITION/
SZCZĘŚCIE ŚWIATA (98')
 /THE HAPPINESS OF
 THE WORLD/
 reż./dir. Michał Rosa

17:00 ABC
POKAZ SPECJALNY
 /SPECIAL SCREENING/
SMOLEŃSK* (120')
 /SMOLENSK/
 reż./dir. Antoni Krauze
 *WSTĘP NA AKREDYTACJE
 FOR ACCREDITED GUESTS ONLY

20:00 ABC
KONKURS GŁÓWNY
 /MAIN COMPETITION
WSZYSTKIE
NIEPRZESpane NOCE (102')
 /ALL THESE SLEEPLESS
 NIGHTS/
 reż./dir. Michał Marczak

22:15 ABC
KONKURS GŁÓWNY
 /MAIN COMPETITION/
KRÓLEWICZ OLCH (101')
 /THE ERLPRINCE/
 reż./dir. Kuba Czekaj

MK8

9:30 ABC
KONKURS GŁÓWNY
 /MAIN COMPETITION/
SŁUGI BOŻE (100')
 /HUMBLE SERVANTS/
 reż./dir. Mariusz Gawryś

12:00
POKAZ SPECJALNY
 /SPECIAL SCREENING/
ARTYŚCI (2 odcinki, 90')
 /THE ARTISTS/
 reż./dir. Monika Strzępka,
 Paweł Demirski

15:00
WIZJONER I KASKADER -
WARSZTAT Z AUTOREM ZDJĘĆ
ANDRZEJEM J. JAROSZEWICZEM
STUNTMAN OF VISION -
A MASTERLASS WITH CINEMA-
TOGRAPHER ANDRZEJ
J. JAROSZEWICZ

17:00 ABC
POKAZ SPECJALNY
 /SPECIAL SCREENING/
SPOTKANIE Z KRZYSZTOFEM
KIEŚŁOWSKIM (45')
 /BEGEGNUNG MIT KRZYSZTOF
 KIEŚŁOWSKI/
 reż./dir. Andreas Voigt

20:00 ABC
SIEDEM DNI W TYGODNIU (18')
 /SEVEN DAYS A WEEK/
 reż./dir. Krzysztof
 Kieślowski

19:30
POLONICA
 /POLONICA/
NIEWINNE (117')
 /THE INNOCENTS/
 reż./dir. Anne Fontaine

22:15 ABC
KONKURS GŁÓWNY
 /MAIN COMPETITION/
KRÓLEWICZ OLCH (101')
 /THE ERLPRINCE/
 reż./dir. Kuba Czekaj

TEATR MUZYCZNY
/ MUSICAL THEATRE

10:00 ABC
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
CZERWONY PAJĄK (90')
/THE RED SPIDER/
reż./dir. Marcin Koszałka

13:00 ABC
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
ZJEDNOCZONE STANY MIŁOŚCI
(104') /UNITED STATES
OF LOVE/
reż./dir. Tomasz Wasilewski

15:30 ABC
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
OSTATNIA RODZINA (123')
/THE LAST FAMILY/
reż./dir. Jan P. Matuszyński

19:00 ABC
POKAZ SPECJALNY
/SPECIAL SCREENING/
POWIDOKI (95')
/AFTERIMAGE/
reż./dir. Andrzej Wajda
- OBOWIĄZUJĄ ZAPROSZENIA
/BY INVITATION ONLY/

NOWA SCENA
/ NEW STAGE

10:00
KONKURS MŁODEGO KINA
/YOUNG CINEMA COMPETITION/
III BLOK PROJEKCYJNY*
/SCREENING BLOCK III*/

12:30
KONKURS MŁODEGO KINA
/YOUNG CINEMA COMPETITION/
II BLOK PROJEKCYJNY*
/SCREENING BLOCK II*/

15:00
KONKURS MŁODEGO KINA
/YOUNG CINEMA COMPETITION/
I BLOK PROJEKCYJNY*
/SCREENING BLOCK I*/

17:30
KONKURS FABULARNYCH FILMÓW
KRÓTKOMETRAŻOWYCH
/SHORT FILM COMPETITION/
III BLOK PROJEKCYJNY*
/SCREENING BLOCK III*/

19:30
KONKURS FABULARNYCH
FILMÓW KRÓTKOMETRAŻOWYCH
/SHORT FILM COMPETITION /
II BLOK PROJEKCYJNY*
/SCREENING BLOCK II*/

21:30
KONKURS FABULARNYCH
FILMÓW KRÓTKOMETRAŻOWYCH
/SHORT FILM COMPETITION/
I BLOK PROJEKCYJNY*
/SCREENING BLOCK I*/

*Pełen program w tabeli
„Konkurs Fabularnych
Filmów Krótkometrażowych”
Detailed programme in the
„Short Film Competition” table
*Pełen program w tabeli
„Konkurs Młodego Kina”
Detailed programme in the
“Young Cinema Competition”

GCF SALA MORSKIE OKO

10:00
SKARBY KINA
PRZEDWOJENNEGO
/PRE-WAR CINEMA TREASURES/
KSIĘŻNA ŁOWICKA (92')
/NOVEMBER NIGHT/
reż./dir. Janusz Warnecki,
Mieczysław Krawicz

12:00
DEBATA ELLE
/ELLE DEBATE/

14:00 ABC
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
WSZYSTKIE NIEPRZESPANE
NOCE (102')
/ALL THESE SLEEPLESS
NIGHTS/
reż./dir. Michał Marczak

16:30 ABC
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
ZAĆMA (110')
/BLINDNESS/
reż./dir. Ryszard Bugajski

18:45 ABC
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
WSZYSTKIE NIEPRZESPANE
NOCE (102') /ALL THESE
SLEEPLESS NIGHTS/
reż./dir. Michał Marczak

21:30 ABC
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
OSTATNIA RODZINA (123')
/THE LAST FAMILY/
reż./dir. Jan P. Matuszyński

GCF SALA GOPLANA

09:00 ABC
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
ZAĆMA (110')
/BLINDNESS/
reż./dir. Ryszard Bugajski

12:00
POKAZ SPECJALNY
/SPECIAL SCREENING/
POKOLENIA (104')
/GENERATIONS/
reż./dir. Janusz Zaorski

15:00 ABC
CZYSTA KLASYKA
/PURE CLASSICS/
KRÓTKI FILM O KRZYSZTOFIE
KIEŚŁOWSKIM (20')
/ SHORT FILM ABOUT KRZYSZ-
TOF KIEŚŁOWSKI/
reż./dir. Natalia Koryncka-Gruz
PRZYPADEK (123')
/BLIND CHANCE/
reż./dir. Krzysztof Kieślowski

18:00
POLONICA
/POLONICA/
JA, OLGA HEPNAROVA (98')
/I, OLGA HEPNAROVA/
reż./dir. Tomas Weinreb, Petr Kazda

20:00 ABC
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
FALE (78')
/WAVES/
reż./dir. Grzegorz Żariczny

21:30 ABC
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
OSTATNIA RODZINA (123')
/THE LAST FAMILY/
reż./dir. Jan P. Matuszyński

GCF SALA WARSZAWA

09:00 ABC
POKAZ PRASOWY
/PRESS SCREENING/
OSTATNIA RODZINA (123')
/THE LAST FAMILY/
reż./dir. Jan P. Matuszyński

11:05
KONFERENCJA PRASOWA
/PRESS CONFERENCE/

12:30 ABC
POKAZ PRASOWY
/PRESS SCREENING/
NA GRANICY (98')
/THE HIGH FRONTIER
reż./dir. Wojciech Kasperski

14:15
KONFERENCJA PRASOWA
/PRESS CONFERENCE/

16:00 ABC
POKAZ PRASOWY
/PRESS SCREENING/
FALE (78')
/WAVES/
reż./dir. Grzegorz Żariczny

17:15
KONFERENCJA PRASOWA
/PRESS CONFERENCE/

18:45 ABC
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
WSZYSTKIE NIEPRZESPANE NOCE (102')
/ALL THESE SLEEPLESS NIGHTS/
reż./dir. Michał Marczak

22:00 ABC
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
ZAĆMA (110')
/BLINDNESS/
reż./dir. Ryszard Bugajski



MK2	MK3	MK4	MK6	MK7	MK8
<p>09:00 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ OSTATNIA RODZINA (123') /THE LAST FAMILY/ reż./dir. Jan P. Matuszyński</p> <p>12:30 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ NA GRANICY (98') /THE HIGH FRONTIER reż./dir. Wojciech Kasperski</p> <p>16:00 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ FALE (78') /WAVES/ reż./dir. Grzegorz Zariczny</p> <p>19:00 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ OSTATNIA RODZINA (123') /THE LAST FAMILY/ reż./dir. Jan P. Matuszyński</p> <p>21:30 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ OSTATNIA RODZINA (123') /THE LAST FAMILY/ reż./dir. Jan P. Matuszyński</p>	<p>09:00 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ OSTATNIA RODZINA (123') /THE LAST FAMILY/ reż./dir. Jan P. Matuszyński</p> <p>12:30 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ NA GRANICY (98') /THE HIGH FRONTIER reż./dir. Wojciech Kasperski</p> <p>16:00 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ JESTEM MORDERCĄ (117') /I'M A KILLER/ reż./dir. Maciej Pieprzyca</p> <p>18:45 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ WSZYSTKIE NIEPRZESPANE NOCE (102') /ALL THESE SLEEPLESS NIGHTS/ reż./dir. Michał Marczak</p> <p>21:30 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ OSTATNIA RODZINA (123') /THE LAST FAMILY/ reż./dir. Jan P. Matuszyński</p>	<p>09:15 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ KAMPER (89') /KAMPER/ reż./dir. Łukasz Grzegorzek</p> <p>11:15 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ PLANETA SINGLI (135') /PLANET SINGLE/ reż./dir. Miłja Okorn</p> <p>14:00 ABC</p> <p>KONKURS INNE SPOJRZENIE /VISIONS APART COMPETITION/ KRYSZTAŁOWA DZIEWCZYNA (90') /THE CRYSTAL GIRL/ reż./dir. Artur Urbański</p> <p>16:00 ABC</p> <p>KONKURS INNE SPOJRZENIE /VISIONS APART COMPETITION/ EDERLY (96') /EDERLY/ reż./dir. Piotr Dumała</p> <p>18:00 ABC</p> <p>KONKURS INNE SPOJRZENIE /VISIONS APART COMPETITION/ BIURO BUDOWY POMNIKA (70') /OFFICE FOR MONUMENT CONSTRUCTION/ reż./dir. Karolina Breguła</p> <p>21:00 ABC</p> <p>KONKURS INNE SPOJRZENIE /VISIONS APART COMPETITION/ ZUD (85') /ZUD/ reż./dir. Marta Minorowicz</p> <p>22:45 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ SŁUGI BOŻE (100') /HUMBLE SERVANTS/ reż./dir. Mariusz Gawryś</p>	<p>09:30 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ KRÓLEWICZ OLCH (101') /THE ERLPRINCE/ reż./dir. Kuba Czekaj</p> <p>11:45 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ LAS 4 RANO (97') /FOREST 4 AM/ reż./dir. Jan Jakub Kołski</p> <p>14:00 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ WSZYSTKIE NIEPRZESPANE NOCE (102') /ALL THESE SLEEPLESS NIGHTS/ reż./dir. Michał Marczak</p> <p>16:30 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ ZAĆMA (110') /BLINDNESS/ reż./dir. Ryszard Bugajski</p> <p>18:45 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ WSZYSTKIE NIEPRZESPANE NOCE (102') /ALL THESE SLEEPLESS NIGHTS/ reż./dir. Michał Marczak</p> <p>22:00 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ ZAĆMA (110') /BLINDNESS/ reż./dir. Ryszard Bugajski</p>	<p>09:30 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ KRÓLEWICZ OLCH (101') /THE ERLPRINCE/ reż./dir. Kuba Czekaj</p> <p>11:45 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ LAS 4 RANO (97') /FOREST 4 AM/ reż./dir. Jan Jakub Kołski</p> <p>14:00 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ WSZYSTKIE NIEPRZESPANE NOCE (102') /ALL THESE SLEEPLESS NIGHTS/ reż./dir. Michał Marczak</p> <p>16:30 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ ZAĆMA (110') /BLINDNESS/ reż./dir. Ryszard Bugajski</p> <p>19:00 ABC</p> <p>POKAZ SPECJALNY /SPECIAL SCREENING/ POWIDOKI (95') /AFTERIMAGE/ reż./dir. Andrzej Wajda *WSTĘP NA AKREDYTACJĘ FOR ACCREDITED GUESTS ONLY</p> <p>22:00 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ ZAĆMA (110') /BLINDNESS/ reż./dir. Ryszard Bugajski</p>	<p>09:15 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ LAS 4 RANO (97') /FOREST 4 AM/ reż./dir. Jan Jakub Kołski</p> <p>12:00 ABC</p> <p>ZAPOMNIANE PIOSENKI: POLSKIE FILMY MUZYCZNE /FORGOTTEN SONGS - POLISH MUSICAL FILMS/ WIELKA MAJÓWKA (86') /A WILD SPRING BREAK/ reż./dir. Krzysztof Rogulski</p> <p>15:00 ABC</p> <p>POKAZ SPECJALNY /SPECIAL SCREENING/ WRZECIONO CZASU (100') /THE SPINDLE OF TIME/ reż./dir. Andrzej Kondratiuk</p> <p>18:00</p> <p>POLONICA /POLONICA/ CZERWONY KAPITAN (115') /RED CAPTAIN/ reż./dir. Michał Kollár</p> <p>21:00 ABC</p> <p>NA HORYZONCIE /ON THE HORIZON/ CMENTARZ WSPANIAŁOŚCI (122') /CEMETERY OF SPLENDOUR/ reż./dir. Apichatpong Weerasethakul</p>

TEATR MUZYCZNY
 / MUSICAL THEATRE

 10:00 **ABC**
KONKURS GŁÓWNY
 /MAIN COMPETITION/
NA GRANICY (98')
 /THE HIGH FRONTIER
 reż./dir. Wojciech Kasperski

 13:30 **ABC**
KONKURS GŁÓWNY
 /MAIN COMPETITION/
WOŁYŃ (150')
 /HATRED/
 reż./dir. Wojciech Smarzowski

 16:30 **ABC**
KONKURS GŁÓWNY
 /MAIN COMPETITION/
FALE (78')
 /WAVES/
 reż./dir. Grzegorz Żariczny

 18:30 **ABC**
KONKURS GŁÓWNY
 /MAIN COMPETITION/
PLAC ZABAW (82')
 /PLAYGROUND/
 reż. Bartosz M. Kowalski

NOWA SCENA
 / NEW STAGE

12:00

KONKURS GŁÓWNY
 /MAIN COMPETITION/
SZCZĘŚCIE ŚWIATA (98')
 /THE HAPPINESS OF THE
 WORLD/
 reż./dir. Michał Rosa

20:30

KONCERT NA OTWARCIE
MŁODEJ GALI, MŁODA GALA,
WIECZÓR MŁODEGO KINA
 /OPENING CONCERT OF YOUNG
 GALA, YOUNG GALA, YOUNG
 CINEMA EVENING/
OBOWIĄZUJĄ ZAPROSZENIA
/BY INVITATION ONLY
GCF SALA MORSKIE OKO

11:00

PANEL WYDAWNICTWA
PWSFTVIT I FILMOTEKI
NARODOWEJ O PRZEDWOJENNEJ
POLSKIEJ KINEMATOGRAFII
 /PANEL OF THE LODZ FILM
 SCHOOL PUBLISHING HOUSE
 AND NATIONAL FILM ARCHIVE
 ON POLISH PRE-WAR CINEMA/

 14:15 **ABC**
KONKURS GŁÓWNY
 /MAIN COMPETITION/
OSTATNIA RODZINA (123')
 /THE LAST FAMILY/
 reż./dir. Jan P. Matuszyński

17:00

ZAPOMNIANE PIOSENKI:
POLSKIE FILMY MUZYCZNE
 /FORGOTTEN SONGS: POLISH
 MUSICAL FILMS/
AKADEMIA PANA KLEKSA
 (158')
 /AKADEMY OF MR. KLEKS/
 reż./dir. Krzysztof
 Gradowski

22:15

KONKURS GŁÓWNY
 /MAIN COMPETITION/
WOŁYŃ (150')
 /HATRED/
 reż./dir. Wojciech
 Smarzowski

GCF SALA GOPLANA

 09:30 **ABC**
KONKURS GŁÓWNY
 /MAIN COMPETITION/
FALE (78')
 /WAVES/
 reż./dir. Grzegorz Żariczny

 11:15 **ABC**
KONKURS GŁÓWNY
 /MAIN COMPETITION/
KAMPER (89')
 /KAMPER/
 reż. Łukasz Grzegorzek

 13:00 **ABC**
POKAZ LAUREATA PLATYNOWYCH LWÓW
 /SCREENING OF THE FILM
 BY THE PLATINIUM LIONS WINNER/
ZAZDROŚĆ I MEDYCYNĄ (100')
 /JEALOUSY AND MEDICINE/
 reż. Janusz Majewski

 16:00 **ABC**
POKAZ SPECJALNY
 /SPECIAL SCREENING/
WRÓBLEWSKI WG. WAJDY* (42')
 /WRÓBLEWSKI ACCORDING TO WAJDA*/

 18:15 **ABC**
KONKURS GŁÓWNY
 /MAIN COMPETITION/
FALE (78')
 /WAVES/
 reż./dir. Grzegorz Żariczny

 20:00 **ABC**
KONKURS GŁÓWNY
 /MAIN COMPETITION/
OSTATNIA RODZINA (123')
 /THE LAST FAMILY/
 reż./dir. Jan P. Matuszyński

22:15

KONKURS GŁÓWNY
 /MAIN COMPETITION/
WOŁYŃ (150')
 /HATRED/
 reż./dir. Wojciech Smarzowski
 * Wręczenie nagród w konkursie
Common Baltic short film contest
 The common Baltic short film contest
 Awards ceremony

/ Throughout this screening, you have a chance to win an Atlantic watch sponsored by LuxTime.

GCF SALA WARSZAWA

 09:00 **ABC**
POKAZ PRASOWY
 /PRESS SCREENING/
WOŁYŃ (150')
 /HATRED/
 reż./dir. Wojciech Smarzowski

11:35

KONFERENCJA PRASOWA
 /PRESS CONFERENCE/

 13:00 **ABC**
POKAZ PRASOWY
 /PRESS SCREENING/
PLAC ZABAW (82')
 /PLAYGROUND/
 reż. Bartosz M. Kowalski

14:30

KONFERENCJA PRASOWA
 /PRESS CONFERENCE/

16:30

PANEL DYSKUSYJNY PKO BANKU
POLSKIEGO „KULTURA FILMOWA JAKO
NARZĘDZIE BUDOWANIA WIZERUNKU
POLSKI NA ŚWIECIE
 /PKO BANK POLSKI PANEL DISCUSSION
 "FILM CULTURE AS A MEANS OF BUILD-
 ING THE IMAGE OF POLAND AROUND THE
 WORLD"/

 20:00 **ABC**
KONKURS GŁÓWNY
 /MAIN COMPETITION/
OSTATNIA RODZINA (123')
 /THE LAST FAMILY/
 reż./dir. Jan P. Matuszyński

22:15

KONKURS GŁÓWNY
 /MAIN COMPETITION/
WOŁYŃ (150')
 /HATRED/
 reż./dir. Wojciech Smarzowski


MK2	MK3	MK4	MK6	MK7	MK8
<p>09:00</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ WOŁYŃ (150') /HATRED/ reż./dir. Wojciech Smarzowski</p>	<p>09:45 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ PLAC ZABAW (82') /PLAYGROUND/ reż. Bartosz M. Kowalski</p>	<p>10:00 ABC</p> <p>KONKURS INNE SPOJRZENIE /VISIONS APART COMPETITION/ KRYSTAŁOWA DZIEWCZYNA (90') /THE CRYSTAL GIRL/ reż./dir. Artur Urbański</p>	<p>09:30 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ FALE (78') /WAVES/ reż./dir. Grzegorz Zariczny</p>	<p>09:30 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ FALE (78') /WAVES/ reż./dir. Grzegorz Zariczny</p>	<p>09:45 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ PLAC ZABAW (82') /PLAYGROUND/ reż. Bartosz M. Kowalski</p>
<p>13:00 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ PLAC ZABAW (82') /PLAYGROUND/ reż. Bartosz M. Kowalski</p>	<p>13:15 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ JESTEM MORDERCĄ (117') /I'M A KILLER/ reż./dir. Maciej Pieprzyca</p>	<p>12:00 ABC</p> <p>KONKURS INNE SPOJRZENIE /VISIONS APART COMPETITION/ BIURO BUDOWY POMNIKA (70') /OFFICE FOR MONUMENT CONSTRUCTION/ reż./dir. Karolina Breguła</p>	<p>12:00 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ KRÓLEWICZ OLCH (101') /THE ERLPRINCE/ reż./dir. Kuba Czekaj</p>	<p>11:30</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ WOŁYŃ (150') /HATRED/ reż./dir. Wojciech Smarzowski</p>	<p>12:00</p> <p>POKAZ SPECJALNY /SPECIAL SCREENING/ NIE-OBECNOŚĆ (66') /DIS-APPEARANCE/ reż./dir. Magdalena Łazarkiewicz</p>
<p>16:30 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ FALE (78') /WAVES/ reż./dir. Grzegorz Zariczny</p>	<p>15:45 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ WSZYSTKIE NIEPRZESPANE NOCE (102') /ALL THOSE SLEEPLESS NIGHTS/ reż./dir. Michał Marczak</p>	<p>14:00 ABC</p> <p>KONKURS INNE SPOJRZENIE /VISIONS APART COMPETITION/ ZUD (85') /ZUD/ reż./dir. Marta Minorowicz</p>	<p>14:30 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ PLAC ZABAW (82') /PLAYGROUND/ reż. Bartosz M. Kowalski</p>	<p>14:30 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ PLAC ZABAW (82') /PLAYGROUND/ reż. Bartosz M. Kowalski</p>	<p>14:15 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ OSTATNIA RODZINA (123') /THE LAST FAMILY/ reż./dir. Jan P. Matuszyński</p>
<p>18:15 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ FALE (78') /WAVES/ reż./dir. Grzegorz Zariczny</p>	<p>18:15 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ FALE (78') /WAVES/ reż./dir. Grzegorz Zariczny</p>	<p>16:00 ABC</p> <p>KONKURS INNE SPOJRZENIE /VISIONS APART COMPETITION/ EDERLY (96') /ELDERLY/ reż./dir. Piotr Dumała</p>	<p>16:45 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ PLAC ZABAW (82') /PLAYGROUND/ reż. Bartosz M. Kowalski</p>	<p>16:45 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ PLAC ZABAW (82') /PLAYGROUND/ reż. Bartosz M. Kowalski</p>	<p>17:15 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ CZERWONY PAJĄK (90') /THE RED SPIDER/ reż./dir. Marcin Koszałka</p>
<p>20:00 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ OSTATNIA RODZINA (123') /THE LAST FAMILY/ reż./dir. Jan P. Matuszyński</p>	<p>20:00 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ OSTATNIA RODZINA (123') /THE LAST FAMILY/ reż./dir. Jan P. Matuszyński</p>	<p>20:00 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ OSTATNIA RODZINA (123') /THE LAST FAMILY/ reż./dir. Jan P. Matuszyński</p>	<p>19:00</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ WOŁYŃ (150') /HATRED/ reż./dir. Wojciech Smarzowski</p>	<p>19:00 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ WOŁYŃ (150') /HATRED/ reż./dir. Wojciech Smarzowski</p>	<p>20:00 ABC</p> <p>NA HORYZONCIE /ON THE HORIZON/ ŚMIERĆ LUDWIKA XIV (115') /LAST DAYS OF LOUIS XIV/ reż./dir. Albert Serra</p>
<p>22:15</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ WOŁYŃ (150') /HATRED/ reż./dir. Wojciech Smarzowski</p>	<p>22:30 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ WSZYSTKIE NIEPRZESPANE NOCE (102') /ALL THOSE SLEEPLESS NIGHTS/ reż./dir. Michał Marczak</p>	<p>22:30 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ WSZYSTKIE NIEPRZESPANE NOCE (102') /ALL THOSE SLEEPLESS NIGHTS/ reż./dir. Michał Marczak</p>	<p>22:30 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ FALE (78') /WAVES/ reż./dir. Grzegorz Zariczny</p>	<p>22:30 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ FALE (78') /WAVES/ reż./dir. Grzegorz Zariczny</p>	<p>22:30 ABC</p> <p>KONKURS GŁÓWNY /MAIN COMPETITION/ FALE (78') /WAVES/ reż./dir. Grzegorz Zariczny</p>

TEATR MUZYCZNY
/ MUSICAL THEATRE

NOWA SCENA
/ NEW STAGE

..... ABC
17:30
CEREMONIA WRĘCZENIA
NAGRÓD I ZAMKNIĘCIA
41. FESTIWALU
FILMOWEGO W GDYNI
- OBOWIAZUJĄ ZAPROSZENIA
TEATR MUZYCZNY, DUŻA SCENA
/THE AWARD CEREMONY AND
CLOSING OF THE 41TH GDYNIA
FILM FESTIVAL/
MUSICAL THEATRE, LARGE STAGE
/BY INVITATION ONLY/



GCF SALA MORSKIE OKO

..... ABC
9:00
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
PLANETA SINGLI (135')
/PLANET SINGLE/
reż./dir. Mitja Okorn

..... ABC
12:00
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
LAS 4 RANO (97')
/FOREST 4 AM/
reż./dir. Jan Jakub Kolski

..... ABC
14:00
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
KAMPER (89')
/KAMPER/
reż./dir. Łukasz Grzegorzek

GCF SALA GOPLANA

..... ABC
10:30
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
PLAC ZABAW (82')
/PLAYGROUND/
reż. Bartosz M. Kowalski

..... ABC
12:45
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
NA GRANICY (98')
/THE HIGH FRONTIER/
reż./dir. Wojciech Kasperski

..... ABC
15:00
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
CZERWONY PAJĄK (90')
/THE RED SPIDER/
reż./dir. Marcin Koszałka

GCF SALA WARSZAWA

..... ABC
10:00
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
OSTATNIA RODZINA (123')
/THE LAST FAMILY/
reż./dir. Jan P. Matuszyński

..... ABC
12:30
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
WOŁYŃ (150')
/HATRED/
reż./dir. Wojciech Smarzowski

..... ABC
15:30
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
FALE (78')
/WAVES/
reż./dir. Grzegorz Zariczny



MK2

09:45
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
WOŁYŃ (150')
/HATRED/
reż./dir. Wojciech Smarzowski

12:30
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
WOŁYŃ (150')
/HATRED/
reż./dir. Wojciech Smarzowski

15:45 ABC
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
PLAC ZABAW (82')
/PLAYGROUND/
reż. Bartosz M. Kowalski

MK3

09:15 ABC
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
SŁUGI BOŻE (100')
/HUMBLE SERVANTS/
reż./dir. Mariusz Gawryś

11:45 ABC
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
PLAC ZABAW (82')
/PLAYGROUND/
reż. Bartosz M. Kowalski

14:30 ABC
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
SZCZĘŚCIE ŚWIATA (98')
/THE HAPPINESS OF THE
WORLD/
reż./dir. Michał Rosa

MK4

MK6

09:30 ABC
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
JESTEM MORDERCĄ (117')
/I'M A KILLER/
reż./dir. Maciej Pieprzycza

12:15 ABC
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
KRÓLEWICZ OLCH (101')
/THE ERLPRINCE/
reż./dir. Kuba Czekaj

14:30 ABC
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
OSTATNIA RODZINA (123')
/THE LAST FAMILY/
reż./dir. Jan P.
Matuszyński

17:00 ABC
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
WSZYSTKIE NIEPRZESPANE
NOCE (102')
/ALL THOSE SLEEPLESS
NIGHTS/
reż./dir. Michał Marczak

MK7

10:00 ABC
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
ZAĆMA (110')
/BLINDNESS/
reż./dir. Ryszard Bugajski

12:45 ABC
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
FALE (78')
/WAVES/
reż./dir. Grzegorz Zariczny

14:45 ABC
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
WOŁYŃ (150')
/HATRED/
reż./dir. Wojciech Smarzowski

MK8

09:20 ABC
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
ZJEDNOCZONE STANY MIŁOŚCI
(104') /UNITED STATES
OF LOVE/
reż./dir. Tomasz Wasilewski

12:00 ABC
KONKURS GŁÓWNY
/MAIN COMPETITION/
ZAĆMA (110')
/BLINDNESS/
reż./dir. Ryszard Bugajski

14:30 ABC
KONKURS GŁÓWNY
POKAZ Z AUDIODESKRYPCJĄ
/MAIN COMPETITION
- SCREENING WITH
AUDIO DESCRIPTION/
OSTATNIA RODZINA (123')
/THE LAST FAMILY/
reż./dir. Jan P. Matuszyński

REDAKCJA / EDITED BY
MARTA CHWASTNIEWSKA-JAWORSKA
OLAF EYSMONT
JAKUB KNERA
MAŁGORZATA MIERNICZEK

TŁUMACZENIE / TRANSLATED BY
PAWEŁ GŁADYSZ

OKŁADKA / COVER
MAREK SKWARSKI

OPRACOWANIE GRAFICZNE / GRAPHIC DESIGN BY
BANG BANG DESIGN